



Edwige Feuillère:
"On devient comédien par passion..."

Feuillère et Tréjan: grandeurs et servitudes du métier de comédien

par Martine Corriveau

"Les choses ont une façon à elles d'arriver. Laissons-les faire", écrivait Jean Cocteau à Edwige Feuillère qui allait être la Reine lors de la création de son "Aigle à deux têtes", après la Libération, à Paris.

Après une entrevue presque ratée avec la comédienne, au début de la semaine, j'ai relu ces deux petites phrases que l'artiste reprend dans son autobiographie "Les feux de la mémoire", et il m'a semblé qu'elles expliquaient en partie l'incroyable carrière de cette femme. Et m'ont aidée à mieux accepter mon équipée montréalaise où malgré les sollicitations et les promesses de l'impresario, j'ai à peine eu le temps d'amorcer le contact avec l'actrice, embrigadée par son agent dans un emploi du temps démentiel. Entre un rendez-vous chez le coiffeur, une entrevue pour la télévision et la signature du Livre d'or à la mairie de Montréal, Edwige Feuillère, en nous rencontrant, disait à son partenaire Guy Tréjan combien elle l'enviait d'avoir le temps de se promener un peu dans ce Montréal qu'elle aimerait redécouvrir après 20 ans d'absence. "Au moment où l'on va se reposer un peu, il arrive des gens très gentils qui vous proposent des engagements et vous convainquent de les accepter parce qu'ils nous disent indispensables; et nous avons la faiblesse de les croire..."

Débarqués à Montréal jeudi dernier, en même temps qu'arrivait à Mirabel l'équipe française du film que venaient tourner au Québec Catherine Deneuve et Jacques Dutronc, Edwige Feuillère faisait une entrée discrète comparativement à Deneuve qu'une armée de journalistes mobilisée par une efficace campagne de presse, mitraillait de "flashes" et de questions.

Grandeurs et servitudes

Il y a 20 ans, c'est Edwige Feuillère que l'on accueillait ainsi, une Edwige Feuillère vedette de cinéma et créatrice respectée au théâtre. Elle voyageait alors avec "La Parisienne", "Phédre", "Le carrosse du Saint-Sacrement" et "La dame aux camélias". Le voyage l'avait amenée à Québec où, entre deux représentations, pour l'aider à se distraire de la peine que lui causait la mort de son père qu'elle venait d'apprendre, des amis l'amenaient à l'île d'Orléans, visiter une église et son presbytère qui lui rappelait beaucoup sa maison, en France. Elle en parle de cette visite, dans son livre.

Mais la tournée, pour les comédiens, favorise rarement le tourisme. Mme Feuillère et son partenaire Guy Tréjan avouent que cette manière de voyager a quelque chose de frustrant.

"Mais on part en tournée parce que l'on croit qu'il est important que les gens qui ne peuvent pas se déplacer pour venir voir une pièce, aient quand même l'occasion de la voir. C'est un métier plein de grandeurs et de servitudes que le nôtre. Ça n'est pas un métier de fonctionnaire, ça n'est pas un métier de tout repos. Tout est toujours remis en question. Même si on a eu des années de succès derrière soi, si on joue une pièce qui ne marche pas, indépendamment du talent et du métier qu'on y apporte, c'est le contraire de la sécurité, de la stabilité. Il faut accepter ça; c'est une chose que l'on apprend avec les années."

"On devient comédien par passion, par vocation, par goût; plus on avance plus on constate que ça comporte des obligations, des servitudes. Grandeurs et servitudes."

"Le bateau pour Lipaia"

La pièce que présentent actuellement Edwige Feuillère et Guy Tréjan, "Le bateau pour Lipaia", est une histoire universelle qui pourrait se passer "à Londres, à Montréal ou à Poitiers. C'est le cas de deux êtres dans la soixantaine, mais qui pourraient avoir 20 ans. La solitude n'est pas une question d'état civil. La pièce touche aussi bien les personnes âgées que les plus jeunes."

"Chaque soir apporte un public différent et l'on sent très bien au lever du rideau, les zones de sympathie qui viennent vers nous et les autres qu'il faut conquérir. On arrive à créer un climat et à la fin, c'est presque toujours unanime."

Nicolas Koudriadov a beaucoup insisté pour présenter la pièce au Québec. Finalement, Edwige Feuillère qui conserve une amitié à celui qui avait piloté son premier voyage au pays, il y a 20 ans, a accepté. Le Montréal que retrouve la comédienne a bien changé: "C'est une ville atteinte de gigantisme, mais je n'ai pas le temps de la découvrir. Pas plus que Québec, d'ailleurs, que j'aimais bien et qui me rappelait Poitiers."

A l'époque, on jouait au Saint-Denis, à Montréal, et au Capitot, à Québec. Les comédiens ne redoutent-ils pas, avec une oeuvre intimiste comme "Le bateau", les grandes salles modernes que les journalistes trouvent souvent froides et anonymes?

"Nous avons joué cette pièce dans des théâtres à l'italienne de dimensions idéales, dans de grands opéras comme le Capitot de Toulouse, dans des maisons de la culture qui peuvent s'apparenter à la salle Molière de Montréal. C'est d'ailleurs la salle où on a créé la pièce — la Comédie des Champs-Élysées — qui a fait le succès de la pièce. Pour Guy Tréjan, la salle où elle est jouée est très importante dans l'accueil que réserve le public à une oeuvre."

"J'ai joué 'La folle de Chaillot' dans la vieille salle du TNP, à Paris, où il y a 3,016 places, ajoute Mme Feuillère. Les 10 premières rangées étaient très proches de nous, mais les autres... C'est comme jouer en plein air: il faut alors une dynamique énorme."

"Le bateau pour Lipaia" est une oeuvre très simple, toute en confidences, une oeuvre romantique et exhubérante où l'humour trouve sa place, explique Guy Tréjan. "Il nous revient de nous adapter aux salles où l'on joue. Ici (à Montréal) à Molière, les choses semblent avoir bien marché."

La filiation de Tchekhov

Tchekhov et Arbuzov sont deux auteurs d'origine russe et la filiation paraît inévitable, mais les deux interprètes du "Bateau" précisent ce qui les différencie. "Tchekhov est négatif; il décrit un monde qui descend, qui va finir, tandis que les pièces d'Arbuzov sont porteuses d'un certain espoir. 'Le

bateau" prétend démontrer que même à 60 ans, on peut encore s'entendre, s'écouter, se confier, éprouver une certaine douceur en présence d'un autre."

"Si Tchekhov avait écrit 'Le bateau', l'héroïne serait partie tandis qu'avec Arbuzov, elle revient; au risque de se casser les reins, mais elle revient."

Edwige Feuillère qui parle comme de "ses auteurs" de Cocteau, Giraudoux, Claudel, qui raconte ses partenaires Pierre-Richard Willm, Pierre Brasseur, Yvonne de Bray, Gérard Philippe, Jean-Louis Barrault et bien d'autres aussi célèbres, reconnaît avoir connu un cycle de créateurs particulièrement riche, mais elle nomme Pinter, Ionesco, Beckett, parmi les grands d'aujourd'hui.

Guy Tréjan, lui, qui a été séduit par "Quatre à quatre" de Michel Garneau lors de ses représentations parisiennes, oriente la conversation sur le théâtre québécois.

Et Edwige Feuillère, qui a étonné plusieurs Québécois lors d'une réception, la veille, en rappelant que "Le Cid" de Corneille fut présenté à Québec 10 ans après sa création à Paris, en 1646, conclut en se réclamant de la famille des nomades, des balladins qui ont toujours promené à travers le monde, les fêtes du théâtre et du spectacle.

Après les représentations de Montréal, Québec, Sherbrooke et Ottawa, les deux comédiens rentrent en Europe pour jouer en Suisse. Puis, Guy Tréjan créera en français un des derniers Pinter, "No Man's Land", avant d'aller jouer Tartuffe au Japon, et Edwige Feuillère fera un film avec Nina Companeez.



"Nous sommes les descendants des baladins anciens..."

Une cuisine à l'image de notre société

page 2

Une révélation toute simple, Fabienne Thibault

page 3

Gaston Miron l'homme qui a vu la poésie

page 4

Deneuve, Dutronc et Claude Lelouch

page 8

LES CINEMAS ODEON

Hooper, l'eroi des Cascadeurs!
Savien'est qu'un enjeu...
L'enjeu? Défier la Mort!

BURT REYNOLDS

PETER FONDA
SUSAN SAINT JAMES

"Un Couple en Fuite"

2 FILMS EN COULEURS

VERSION FRANÇAISE DE "HOOPER"
UN COUPLE EN FUITE: 15h55, 19h50; LA FUREUR DU DANGER: 14h05, 17h50, 21h30.

HORAIRE:

FRONTENAC 2

UN IMMENSE SUCCÈS MONDIAL!

■ Un vibrant appel à l'amour.
Richard Quay/CINE-MAGAZINE

■ Bouleversant - Du GRAND BERGMAN!
Francine Grimaldi/CBF-BONJOUR

Une mère, sa fille...
Au nom de l'Amour, les coeurs s'ouvrent les sentiments s'affrontent...
C'est le moment de vérité.

PIERRE DAVID présente

Sonate d'Automne

un film de **INGMAR BERGMAN** avec **LIV ULLMANN** et **INGRID BERGMAN**

HORAIRE:
13h15, 15h05, 17h00, 19h05, 21h00.

FRONTENAC 1

Elle a su conquérir les foules jusqu'au jour où son existence fut bouleversée par une chute tragique!

Ensemble, ils ont atteint le sommet au travers des yeux de l'amour!

Le récit d'un amour et d'un courage extraordinaire

CHÂTEAU DE RÊVES

Production JOHN KEMENY Version Française de "ICE CASTLES"

ROBBY BENSON | **LYNN-HOLLY JOHNSON**

COLLEEN | TOM | JENNIFER | DAVID
DEWHURST | SKEKUTT | WARREN | HUFFMAN

2 FILMS EN COULEURS

DOUG MCCLURE
'Les 7 Cités d'Atlantis'

HORAIRE:
CITE: 15h25, 19h30; CHATEAU: 13h20, 17h15, 21h10.

Le DAUPHIN

Les moins de 14 ans \$1.50

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745

STATIONNEMENT
INTERIEUR

PARC-AUTO
PAQUET & LALIBERTE

ÉTUDIANTS 14-17 ANS
avec carte d'identité
et photo \$2.50

L'image de la société que propose "La cuisine"

par Martine CORRIVEAULT

Arnold Wesker, le Britannique de 46 ans qui a signé la prochaine pièce à l'affiche du Trident à compter du 1er mars, "La cuisine", écrit quelque part:

"Si la compassion et l'assurance que le changement est possible, sont deux des multiples effets de l'art, il y en a un autre qui s'exprimerait comme suit: rappeler aux gens qu'ils ne sont pas seuls et les rassurer. Et ce, non seulement dans leur tentative de construire un monde meilleur, mais aussi dans leur douleur personnelle et dans leur confusion."

Cet Arnold Wesker est né en 24 mai 1932, dans un quartier populaire de l'est de Londres. Mauvais élève d'après ses anciens professeurs, il sera successivement ébéniste, charpentier, libraire, plombier, laboureur, aide-cuisinier et pâtissier avant de pouvoir faire ce dont il rêvait: écrire. Aujourd'hui, valeur sûre, établie et reconnue, Arnold Wesker continue de s'inspirer d'expériences de la vie quotidienne. "La cuisine", par exemple, évoque ce que Wesker a connu dans un grand restaurant londonien où il a été employé pendant quatre ans. Paul le pâtissier, dans la pièce, c'est l'auteur.

Toute une aventure

Ce décor inattendu pour une oeuvre dramatique, Wesker l'a choisi parce qu'il le connaît bien, mais aussi parce que les gens qui y travaillent ont beaucoup de nous apprendre sur les rapports humains. Microcosme de notre société, la cuisine et son peuple, c'est le monde. Un monde où "les gens vont et viennent sans jamais rester assez longtemps pour se comprendre, où les amitiés, les amours et les inimitiés s'oublient aussi vite qu'elles s'amorent", écrit le dramaturge.

Choisie par la direction artistique du Trident justement pour amorcer un dialogue avec un public élargi et amener une réflexion sur notre petit univers, la pièce de Wesker représente toute une aventure théâtrale. D'abord par son importante distribution et ensuite, par les nombreuses difficultés techniques qu'elle pose.

Par exemple, pas question d'avoir sur scène tous les soirs les quantités de nourriture manipulées tout au long de la pièce, par le personnel de la cuisine. Pas question non plus de mimer. La solution théâtrale? La "corporisation". C'est-à-dire apprendre à reproduire exactement tous les gestes que doivent poser les personnages sans les grossir.

Ainsi, les dix "cuisiniers" de la pièce ont travaillé pendant une semaine complète, sous la supervision du chef du restaurant d'Europe, pour apprendre les mouvements précis de chacun de leurs personnages. Il ne s'agissait pas, par exemple, de "savoir" comment on découpe un poisson, mais plutôt de "penser" quelle forme il a et d'agir en conséquence, dans l'ordre logique, pour le préparer.

Claude Binet qui tient le rôle du grand chef cuisinier dans la pièce précise à l'intention des spectateurs: "Si vous observez les cuisiniers, vous verrez passer les plats". Ce à quoi Frank Fontaine qui est M. Phillips, le propriétaire du restaurant rétorque: "Si vous ne regardez que les assiettes, vous manquez la pièce..."

Pour Martine Rollet qui revient à la scène après 19 ans d'absence, la scène qui se passe dans la cuisine à l'heure du diner est ce qu'elle a vu de plus difficile à jouer au théâtre. En cinq minutes, les onze serveuses de table arrivent avec leurs commandes. "Je les ai comptées, il y en a 150. Si l'on multiplie par le nombre de plats par commandes..." Comme dans un véritable restaurant, personne n'a le temps de flâner. Cette scène est un véritable morceau de bravoure.

Pour préparer leurs rôles, les comédiens ont effectué des stages d'observation dans différentes cuisines de la région de Québec. "A certains endroits, remarque Germain Houde, le chef poissonnier de la distribution, les gens nous regardaient de travers. Ils ne savaient pas ce que nous faisons là. On nous a même demandé si nous enquêtons sur la salubrité des méthodes de travail..."

"Quand ils savaient qui nous étions, continue Claude Binet, ils nous en mettaient plein la vue."

Dans le cas des serveuses de table, l'observation a été plus difficile du fait que dans les grands établissements, désormais, elles n'ont plus à entrer dans la cuisine. On a maintenant un "aboyer" qui donne et reçoit les commandes.

Les personnages

Je les ai rencontrés entre deux répétitions: Martine Rollet, qui a pris sa retraite l'an dernier comme professeur au Conservatoire d'art dramatique, tient dans "La cuisine", le rôle d'une serveuse âgée, habituée aux établissements plus huppés, qui a dû se trouver un nouvel emploi et arrive dans ce milieu bousculé où tout doit aller très vite. Il y a 20 ans, Mme Rollet était en France, spécialiste des rôles classiques qu'elle interprétait à Paris et en tournée. Venue à Québec pour trois ans, elle n'en est jamais repartie.

Frank Fontaine est un visage bien connu à la télévision québécoise. D'abord journaliste spécialisé dans le sport au canal 5, il passait il y a quelques années du côté francophone, au 4, où il est, devenant par la suite reporter polyvalent. Ce que peu de gens savent, c'est que Frank Fontaine, originaire d'un milieu bilingue, à Montréal, a toujours été fasciné par le théâtre. Il s'est un jour retrouvé à Londres, à la Royal Academy of Drama, sorte de Conservatoire londonien, pour étudier l'art dramatique. La dernière fois qu'il a joué à la scène, c'était aux Etats-Unis, dans "Le journal d'Anne Frank" (en anglais).

Dans "La cuisine", le metteur en scène Guillermo de Andréa lui a confié le rôle du grand patron, M. Phillips, le propriétaire de ce restaurant où l'on sert de 1,000 à 1,500 repas par jour. "C'est le patron qui déteste tout le monde, que tout le monde déteste et qui se méfie de tous..."

Pour lui, accepter un rôle dans "La cuisine", remettre les pieds dans une salle de répétition, c'est revenir en arrière, retrouver une époque passée heureuse; c'est rajouter. "J'ai eu du mal à trouver mon personnage parce que je n'arrivais pas à m'imaginer dans sa peau, à son âge... J'étais retourné et resté en arrière..."



La cuisine d'un grand restaurant est un monde très hiérarchisé.

Le Soleil, André Boucher

Tour de Babel

"Coincés entre la cuisine et la salle à manger, le grand chef comme le simple laveur de vaisselle sont dans une tour de Babel dont ils ne s'évadent que par le rêve, l'humour et le rire."

"La pièce n'est pas un sombre drame social. Tout y est simple, dit dans les mots de tous les jours, avec des moments de fou rire, de tendresse et d'énervement."

Le spectateur découvre "La cuisine" au début de la journée de travail, quand les employés arrivent et s'installent. Apparaissent les conflits entre les gens mais la

cohue du diner estompe tout jusqu'à l'accalmie qui suit. En deuxième partie, on retrouve le personnel de "La cuisine" à la fin de l'après-midi, à la veille des soupers, guettant l'heure, rêvant de ce qui les attend à la fin de la journée de travail.

Ce que Wesker illustre avec cette page dans la vie quotidienne des 30 personnes qui évoluent dans "La cuisine", se trouve accentué par le fait même qu'un auteur dramatique ait choisi de décrire l'isolement de ces êtres qui partagent la moitié des 24 heures de leur journée, sans jamais sortir de la solitude que leur imposent leurs conditions de travail.

CAFÉ CAMPUS

Plaza Laval

2750, Chemin Ste-Foy

Lundi et mardi, les 5 et 6 mars à 20h



JOE PASS

Billets: \$6.50

En vente à Musique d'Auteuil et au Café Campus.

Renseignements: 653-9263

LE CERCLE ELECTRIQUE

27, Côte du Palais

Samedi et dimanche

EN VEDETTE

l'orchestre

"DODGER"

DE TORONTO

Du 26 février au 18 mars

Formateurs:

Vacances du personnel

Réouverture le 19 mars

avec l'orchestre

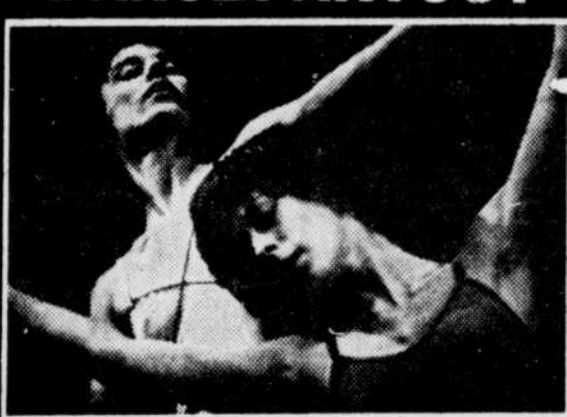
"ZEBEC"

692-3850

Le Grand Théâtre de Québec présente

LA COMPAGNIE

DANSE PARTOUT



7 MARS, 20H30

Billets: \$4.00

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

CONCERTS & ARTISTES CANADIENS INC.

en collaboration avec le Grand Théâtre de Québec présente

EDWIGE FEUILLÈRE GUY TRÉJAN

LE BATEAU POUR LIPAÏA

Comédie de ALEXEI ARBOUZOV

Adaptation de

POL QUENTIN

Mise en scène de

YVES BUREAU

Décor et costumes de

JACQUES DUPONT

Musique de

GEORGES DELERUE

28 FEVRIER et 1er MARS, à 20h30
Billets: \$7.00 à \$12.00

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131



LES CONCERTS DU CONSERVATOIRE

Mercredi, le 28 février 1979, à 20h30
en l'église NOTRE-DAME-DU-CHEMIN
Avenue des Érables
Québec

Jeudi, le 1er mars 1979, à 20h30
en l'église SAINT-LOUIS-DE-COURVILLE
2315, avenue Royale
Québec

PROGRAMME

Musique de la Renaissance
classe Robert Brunnermer

Requiem de FAURE
classes de chœur et d'orchestre
au pupitre: Claude Brisson
assistant: Guy Lepage

Présentation: Irène Brisson

ENTRÉE LIBRE



Arnold Wesker, l'auteur de "La cuisine", a rempli mille et un petits emplois avant de pouvoir se consacrer à l'écriture. Il s'inspire largement de son expérience comme pâtissier pour la pièce à l'affiche du Trident.

Les Productions Platine Inc. présentent

CE SOIR ET DEMAIN

SUPPLÉMENTAIRE LE 25 FÉVRIER

ANGELE ARSENAULT

24 février - 20h30
Billets: \$5.00 à \$9.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Le Trident

Direction artistique: Guillermo de Andréa

du 1er mars au 7 avril 1979 à 20h30
du mardi au samedi inclusivement
Billets: \$5.00 et \$7.00 le samedi

Avec la collaboration de CHOI FM

Adaptation québécoise: René Dionne

Mise en scène: Guillermo de Andréa
Décor et costumes: Paul Bossi
Éclairages: Denis Mailhot, assisté de Gérard Saint-Laurent
Maquillages et coiffures: Yvan Gaudin
Bande sonore: Jean Cloutier

Avec: Gil André, Paula Barsetti, Micheline Bernard, Claude Binet, Jean-Jacques Boutet, Pierre Briset des Nos, Thérèse Careau, Joanne Émond, Antoine Falar, Frank Fontaine, Jacques Girard, Ginette Guay, Germain Houde, Gaston Hubert, Yves Jacques, Dominic Lavalée, Claudette Leclerc, Jacques Lessard, Yves-Éric Marier, René Massicotte, Carole Pugh, Lucille Ratté, Reynald Robinson, Pierrette Robitaille, Martine Rollet, Jean-Claude Sawyer, Manon Vallée

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave Crémazie

LA CUISINE DE ARNOLD WESKER

Fabienne Thibault, une révélation toute simple

par Jacques Samson

Elle a une voix merveilleuse, puissante, pleine de chaleur. Elle a une voix comme on en retrouve peu chez les interprètes de la chanson québécoise. Elle a une voix exceptionnelle.

Elle a été couronnée la "Révélation féminine de l'année" par Europe no 1. Cet honneur lui est dévolu pour souligner son talent en général et pour marquer une performance magistrale dans l'interprétation de cinq chansons dans "Starmania".

Fabienne Thibault est actuellement l'artiste la plus prometteuse du Québec. Elle est à peine au seuil d'une jeune carrière, mais l'avenir s'annonce bien. Elle n'a démarré véritablement qu'en 1975, après la Chant'août, avec l'enregistrement d'un premier microsillon, et elle a déjà une sérieuse ouverture sur l'Europe et la carrière internationale.

Malgré tout ce succès, Fabienne Thibault demeure simple et accueillante, la marque des grandes vedettes. Il n'en demeure pas moins qu'elle est difficile à interviewer. Elle précise: "Ça fait 100 fois que je réponds aux mêmes questions. J'essaie de trouver quelque chose de nouveau. Ça devient difficile."

Ce qui lui arrive, elle le voit ainsi: "C'est une porte ouverte sur de meilleures conditions de travail. C'est une porte ouverte sur l'Europe mais, en attendant, la vie continue."

Starmania

Fabienne Thibault fait partie de la distribution de "Starmania", cet opéra rock créé en collabora-

tion avec Luc Plamondon qui a écrit les textes et Michel Berger qui a fait la musique.

Le disque est sur le marché depuis un certain temps et connaît un succès fou, autant en Europe qu'au Québec. On parlait déjà de plus de 100,000 exemplaires de l'album, il y a déjà quelques semaines.

La pièce sera créée à Paris à la mi-avril et à Montréal au début de l'été. Fabienne Thibault doit partir bientôt pour l'Europe afin de commencer à répéter avec les autres membres du groupe composé de Québécois et d'Européens dont les principaux sont: Daniel Balavoine, Diane Dufresne, France Gall, Nannette Workman, etc.

Dans cet opéra, Fabienne Thibault interprète cinq chansons qui sont déjà familières au public qui les entend régulièrement à la radio. Il s'agit de: "La complainte de la serveuse automate", "Un garçon pas comme les autres", "Petite musique terrienne", "Les uns contre les autres" et "Le monde est stone". Il n'y a aucun doute sur la qualité d'interprétation de Fabienne Thibault. Sur le disque, elle est tout à fait fantastique. Ce sont des chansons qui mettent bien sa voix en valeur.

Cet opéra, bien qu'il n'ait jamais été présenté sur scène, est déjà fort connu et semble voué à un succès sans précédent. Déjà en Europe, on fera 30 représentations qui sont presque toutes vendues et on prévoit déjà des supplémentaires. A Montréal, l'opéra sera présenté au Stade olympique.

Fabienne Thibault parle avec

emballement de cet effort collectif de musiciens et d'interprètes de plusieurs pays qui seront dirigés par celui qui a fait un succès de "Jesus Christ Super Star", Tom O'Horgan. Elle aime les chansons qu'elle fait à l'intérieur de cet opéra. Plamondon a su fabriquer des textes qui collent bien à Fabienne Thibault.

En attendant

En attendant la présentation de "Starmania", Fabienne Thibault donne des spectacles, écrit des chansons et prépare un nouveau disque. En fin de semaine, elle était à Cap-Rouge, près de Québec.

Le matériel qu'elle prépare pour son nouvel album sera à moitié prêt avant son départ pour Paris. Elle fera le reste en revenant. A l'automne, elle enregistrera le disque. Sur ce microsillon, il y aura des chansons de Fabienne Thibault, de Jeff Lamothe et de Luc Plamondon.

Son métier

"Ce métier de chanteuse, c'est ma vie. Mon métier n'est pas détachable de ce que je vis tous les jours. C'est la seule façon de toucher les gens. Le prix que j'ai remporté à Paris est bien le fun, mais le quotidien est tout aussi intéressant."

Son métier, on sent qu'elle l'aime, on sent qu'il fait partie intégrante de sa personne. On ne peut pas chanter aussi bien sans être bien dans sa peau de chanteuse. Et ce qui pour elle semble primordial: "C'est dans le quotidien du métier qu'on doit être heureux."

Fabienne Thibault est inter-



Fabienne Thibault: "En attendant, la vie continue..."

Le Soleil, Michel Parent

prête, mais elle compose aussi des chansons. A venir jusqu'à maintenant, celui qui a fait la majeure partie de ses chansons s'appelle Jeff Lamothe. Il a fait une apparition à la télévision avec Fabienne Thibault, dimanche soir dernier, au

spectacle de Monique Leyrac, à Radio-Canada. Les chansons qu'il fait pour elle lui vont comme un gant. "Jeff Lamothe et moi, c'est sept ans d'amitié. Je suis un peu privilégiée d'avoir un auteur-compositeur-ami."

Aujourd'hui, tout va bien dans la carrière de Fabienne Thibault. Elle a déjà trois disques derrière elle, "Starmania" en pleine ébullition et un quatrième microsillon en préparation. Un avenir merveilleux qui se dessine.

Les Marionnettes du Grand Théâtre
présentent

Bottine et Mocassin

Auteur: Diane Lanteigne
Mise en scène: Mathieu Gaumont
Musique: Jean Lambert
Décor et marionnettes: Josée Campanale
Distribution: Micheline Bernard, Irène Roy, Jean-François Gaudet, Yves Bourque, Pierre Powers

Du 4 février au 29 avril à 14h00 et 15h30
(les dimanches seulement)
Billets: \$1.50

au Salon du Grand Théâtre

En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place L'Ormière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoulu (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

25 mars à 20h30

QUATUOR ALLEGRI

Au programme: HAYDN, RAVEL, BEETHOVEN

Billets: \$5.00
\$4.00 étudiants et membres de l'Age d'Or.

Présenté par Le Grand Théâtre de Québec dans la série

Musique de chambre

En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place L'Ormière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoulu (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL. 643 8131

CHOI-FM présente au Palais Montcalm

SAMEDI 24 FEVRIER 20h30

NOUVEAU SPECTACLE CE SOIR

Plume

Palais Montcalm

Billets: \$5.50 - \$6.50
En vente au Palais Montcalm, 694-6219
Royaume du Disque, Galeries Charlesbourg et Quatre-Bourgeois.
Produit par Alain Simard et Denis Reid.

Club Musical de Québec

La nouvelle "Super-star" de l'opéra, du concert et du disque.
Oeuvres de Schumann, Debussy et chansons de France.

MERCREDI 7 MARS 20h30

FREDERICA VON STADE

Billets: \$6. Etudiants et Age d'Or: \$4. En vente à l'Institut canadien (tél.: 694-6357) et au guichet le soir du concert.

INSTITUT CANADIEN

Michel Gélinas présente

BÉCAUD

REPRÉSENTATION DU 14 MARS ANNULÉE
Remboursement aux guichets du Grand Théâtre de Québec seulement

Accompagné par François Rolland et son ensemble.

12 - 14 - 15 - 16 - 17 MARS à 20h30
Billets: \$6 à \$12

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place L'Ormière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoulu (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Michel Gélinas présente

Jacques Michel

3 MARS à 20h30
billets: \$6.00 à \$12.00

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place L'Ormière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoulu (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Guy Latraverse présente

Nicole Martin

Représentation du 25 mars annulée - Remboursement ou échange aux guichets du Grand Théâtre seulement.

DU 20 AU 24 MARS, 20h30
du mardi au dimanche, relâche le jeudi
Billets: \$6 à \$12

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place L'Ormière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoulu (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

Collaboration

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Miron: l'homme qui a vu l'homme qui a vu...la poésie

par Louis-Guy Lemieux

"Et je m'étonnais de cette merveilleuse jeunesse et de cet entêtement paysan qui a permis à Gaston Miron de passer à travers modes, crises, mépris et flatteries. De demeurer vivant. J'aime chez lui la continuité." (Jean-Guy Pilon, directeur de la revue "Liberté", et poète).

"On a reconnu la voix de Gaston Miron. Grand poète et grand éditeur..." (Gilles Marcotte, critique littéraire).

"Gaston Miron, l'animateur essentiel de la poésie québécoise." (la revue "Estuaire", no 9-10).

A l'occasion des manifestations prestigieuses marquant les 25 ans d'édition de l'Hexagone, tout le monde de la poésie québécoise a voulu y aller de son hommage au fondateur et directeur de l'Hexagone, le poète Gaston Miron — Miron le magnifique, comme a dit un jour le syndicaliste Michel Chartrand. Aucun son discordant. Dans ce milieu éclaté, individualiste sinon antagoniste par définition, qu'est la littérature, un tel concert unanime d'appréciation surprend et ravit.

Tout ceux qui aiment la poésie connaissent l'auteur de "L'Homme rapaillé", et de "Courtépinte".

On étudie sa poésie dans les écoles. Avec Paul-Marie Lapointe, Rina Lasnier, Roland Giguère, Fernand Ouellette, et quelques rares autres, il est considéré, de son vivant, comme un classique de la jeune littérature.

La caverne aux 40 poètes

Le lendemain de la manifestation monstre organisée à la Bibliothèque nationale pour l'ouverture de l'exposition "Hexagone 25", je me suis rendu chez Miron, au cœur du Carré Saint-Louis, en compagnie

du photographe François Brunelle, histoire de voir si le plumage ressemblait au ramage, pour vérifier s'il est bien vrai que les poètes nationaux ont tous sept pieds de haut, un troisième oeil dans le front et six doigts à leur meilleure main! Eh bien, c'est vrai dans le cas de Miron, un pied, un oeil et un doigt en moins!

A 11h, du matin, le lendemain de la veille, il est au téléphone en conversation avec le musicien et poète Lucien Francoeur (directeur à l'Hexagone de la collection H, version des Matinaux) et il y a déjà de la visite: l'écrivain Marcel Bé langer, de Saint-Appolinaire, qui publiera bientôt à l'Hexagone. Sa fille qu'il élève seul et qui a veillé tard à la Bibliothèque nationale a séché l'école et dort encore dans une des nombreuses chambres de ce grand appartement vieillot et chaleureux.

Le bureau de travail, c'est la caverne aux poètes; il y a des livres partout, le plus souvent non pas empilés mais littéralement entassés sur le plancher et sur les tables. Au cours d'une entrevue, lorsqu'il aura besoin d'une référence, il plongera la main dans le tas et, comme par magie, il trouvera immanquablement le livre désiré. Un désordre savamment ordonné.

Miron dit: "Certains matins, j'ai de la misère à me rapailler! Pour aller à l'essentiel de ma poésie, j'aimerais vous lire ce que j'en écrivais dans "L'Homme rapaillé":

"Ma désolée seraine
ma barricadée lointaine
ma poésie les yeux brûlée
tous les matins tu te lèves à cinq heures et demie
dans ma ville et les autres
avec nous par la main d'exister..."

Métier? Langagier

Et pour aller à l'essentiel de Miron, il est peut-être bon de commencer par le commencement: le village natal, la famille, les papa-maman, la nature ambiante...

"Je viens des Laurentides, les Laurentides du nord de Montréal, s'entend, plus précisément Sainte-Agathe. Je suis l'ainé d'une famille de cinq enfants, quatre soeurs. Une jeunesse familiale heureuse, dans une nature merveilleuse.

"Mon père était menuisier sur la construction et durant ses loisirs, il fabriquait des meubles. J'ai eu beaucoup d'admiration pour mon père et il m'a donné le sens du métier. J'en parle dans un poème: "Mon père tu t'avances en moi avec le goût du fil et des outils..." Mon père travaillait le bois, moi, je travaille le langage. C'est mon matériau. Il faisait des choses utiles et belles. J'essaie de faire la même chose en poésie."

"Sainte-Agathe, c'était un micro-milieu de la société québécoise. Un peu plus de 75 ans avant que je vienne au monde, toute une mystique avait amené mes ancêtres sur ces terres de roches et de forêts. Les gens des Laurentides, malgré tout, sont très enracinés. C'était un milieu très près du parler paysan et du parler des métiers. A deux, trois ans, il est fascinant de découvrir la langue natale. Plus tard, il est tout aussi fascinant de redécouvrir la vérité vraie de cette langue. C'était un peu mon art poétique quand j'ai écrit plus tard: "Mon père et ma mère vous savaient à vous deux nommer toute chose sur la terre..." Je chercherais un pays plus tard et ce sera le même pays élargi: "Je n'ai jamais voyagé vers autre pays que toi mon pays en vue de villes et d'une terre qui te soit natale..." Je garde une grande filiation avec les Laurentides. Je ne pourrai jamais oublier les couchers de soleil derrière les hanches des montagnes: "Il y a toujours une montagne dans ma vie mais je ne serai jamais la

montagne." Mon imagerie poétique réfère toujours à la montagne, à la nature. D'ailleurs, quand je suis arrivé en ville, à Montréal, à l'âge de 19 ans, je n'étais pas du tout dépaycé: la ville, pour moi, c'est une forêt. La première génération de l'Hexagone c'était pour plusieurs d'entre nous, la dernière génération au passage de la campagne à la ville."

Le poète puni

Au sujet de cet engouement pour les lettres et l'écriture, Gaston Miron se souvient de deux anecdotes qui, dit-il, l'ont marqué profondément et ont peut-être décidé en partie de son avenir.

"J'avais une dizaine d'années et, assis sur la galerie de la maison de ferme de mon grand-père, je lisais je ne me souviens plus quel livre. Mon grand-père, illettré, s'est approché et il m'a dit: "Tes donc chanceux de savoir lire..." Je donnerais ma vie pour pouvoir lire..." Cet instant a été un des grands saisissements de ma vie. Je me suis d'abord senti coupable de savoir lire et écrire devant ce géant, défricheur de montagnes et fondateur de pays. C'est pourquoi, je pense, j'ai écrit plus tard: pour que ces hommes-là n'aient pas vécu en vain, pour que la mémoire demeure présente..."

"Plus tard, chez les frères du Sacré-Coeur, à Granby, j'ai été puni lorsque j'ai écrit mon premier poème. C'était durant la période d'étude et le surveillant m'a surpris en train d'écrire. Il m'a traîné en avant de la salle et après avoir lu ce que j'avais écrit il m'a dit avec la plus grande sévérité: "Vous avez écrit de la poésie!" C'est à ce moment là que l'écriture et la poésie ont pris autant d'importance dans ma vie."

Pour ouvrir Miron

Gaston Miron arrive à Montréal intéressé par le journalisme, le syndicalisme, pour étudier à l'université en Sciences sociales et pour connaître des écrivains.



Miron, l'homme rapaillé...

Le Soleil, François Brunelle

"Au tout début, je me suis intéressé à un mouvement de jeunesse: "L'Ordre de bon temps". C'était un mouvement de loisirs à l'échelle de la province. Nous étions les moutons noirs parce que ce mouvement était non confessionnel et mixte. C'était un mouvement important qui défendait la culture populaire canadienne-française. Nous vivions une époque de déculaturation généralisée chez les Québécois. On avait honte de son parler, de sa culture; on cachait les planchers de bois sous du prélat, on se débarrassait des vieux meubles pour acheter des tables en nickel, on avait honte de la Bolduc. La grande peur, c'était d'avoir l'air habitant. Nous, à l'Ordre de bon temps, par le théâtre populaire, la danse folklorique, la musique et par le biais du journal "La Galette", nous voulions prouver que la culture canadienne-française pouvait s'articuler dans la modernité."

Un peu des idées de l'Ordre de bon temps s'est poursuivi dans l'Hexagone. En tout cas, nous avions formé une sorte de réseau qui fut fort utile lorsqu'il s'est agi de diffuser nos premiers poèmes..."

Voilà! C'était quelques clefs pour ouvrir Miron. La suite, c'est les 25 ans de l'Hexagone... Comme d'autres, nous en avons déjà parlé et nous en reparlerons.

Pour l'immédiat, à 50 ans et toutes ses dents. Gaston Miron, même s'il se voit comme "iconoclaste face à lui-même", prépare une édition européenne de "L'Homme rapaillé" (coll. Voix, chez Maspéro); en outre, il s'est laissé à peu près convaincre de publier l'ensemble de son oeuvre dans la collection Retrospectives, de l'Hexagone, où, paradoxalement, il n'a jamais publié.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Concert "Grande musique"
mardi 27 février 1979, 20h30



Pierre Dervaux,
chef d'orchestre



Nathalie Hinderas,
pianiste

Au programme:

MESSIAEN, Quatre méditations
sur l'Ascension
RAVEL, Concerto en sol majeur
FRANCK, Symphonie en ré mineur

Un hommage d'Air France
Billets: \$4.70 à \$12.70

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

MAÎNOR DU LAC DELAGE

présente

ANDRÉ BACCARA

à son piano-bar

Vendredi et samedi, dès
21 heures. Dimanche,
dès 15 heures.

Tél.: 848-2551

A 20 milles de Québec:

VIVE
L'APRÈS-SKI!

AU DELA DES AILES

Exposition d'huiles et d'aquarelles de

GUY BRUNEAU

à La Sorboise, 1605, rue Tournai,
à Sainte-Foy, le samedi 24 février
et le dimanche 25 février,
de 14h à 17h et de 19h à 22h.

Une présentation de la
Société Artistique de Sainte-Foy

Maharishi
Mahesh
Yogi



Fondateur du
programme de
Méditation
Transcendantale
et MT-Sidhi

LE BONHEUR INTERIEUR

est la base d'une activité
dynamique et épanouissante

SESSIONS D'INFORMATION
TOUS LES DIMANCHES, LUNDIS,
MARDIS ET MERCREDIS A 20h
1088, av. des Erables, Québec

BIENVENUE A TOUS - POUR RENSEIGNEMENTS: 525-2149 - ENTREE LIBRE

AUDITORIUM
CENTRE DE READAPTATION 525, BOUL. HAMEL

SAMEDI 24 FEVRIER, 20h30

V'la l'Bon Vent



CE SOIR

V'la l'Bon Vent, une troupe de dimension internationale, qui a contribué à promouvoir la chanson québécoise à l'étranger.

Admission: \$5.00 et \$6.00

BILLETS EN VENTE ET RESERVATION
AU CENTRE DE READAPTATION, 525, BOUL. HAMEL
643-2870

ET AUX MAGASINS ROYAUME DU DISQUE:

Centre d'achats La Canadienne 661-4286
Centre d'achats Place
des Quatre-Bourgeois 658-0088
Les Galeries Charlesbourg 623-3861
Les Galeries Rond-Point Lévis 837-2572

DISCO-CLUB

Les 3060 Inc.

550, de la Couronne, Québec, 524-2040

DU NOUVEAU POUR LE DIMANCHE

- OUVERT TOUTE LA JOURNÉE
de 13h30 à 1h30
- MUSIQUE CANADIENNE
de 14h00 à 18h00
- ORGUE de 20h00 à la fermeture.

ARTISTES INVITES
TOUS LES DIMANCHES

"Le Cabaret qui
Foutte"

UN NOUVEAU SPECTACLE

VENEZ
VOUS
AMUSER!

16 FÉVRIER AU 25 MARS '79
20 HEURES 30
RÉSERVATION
APRÈS 17 HEURES
692-4212

avec
YVES BOURQUES
AIME CHARTIER
MARIE HÉLÈNE GAGNON
RÉMY GIRARD
MARIE CHRISTINE PERRAULT

musique de:
JEAN FERNAND GIRARD
(piano)

à la contrebasse:
DENIS NOLIN

Scénographie:
DENIS DENONCOURT

RELÂCHE, LUNDI, MARDI

THÉÂTRE DU VIEUX QUÉBEC

CE SOIR
ET DIMANCHE

Le Petit Champlain présente
avec la collaboration de CHOI-FM

LA MÈRE À BOIRE

de Danielle Bissonnette, Denise Dubois et Léo Munger

Une production de la Commune à Marie

du 14 février au 11 mars à 20h30

avec
Danielle Bissonnette
Denise Dubois et
Léo Munger

Musique originale:
Pierick Houdy
Interprétée par
Hélène Fortier
Murielle Légaré et
Louise Simard-Bissonnette

Mise en scène:
Susanne Garceau
assistée de
Nicole Chenut

Décor et costumes:
Mérédith Caron et
Yvan Gaudin

Éclairages:
Denis Mailloux

Sièges réservés. Réservations: 692-2222
Stationnement au CN

Le petit Champlain
68, rue Petit Champlain

Un "Fidelio" d'un authentique chef de théâtre

par Marc Samson

"FIDELIO" de Beethoven. Avec Gundula Janowitz (Leonore), René Kollo (Florestan), Lucia Popp (Marzelline), Adolf Dallapozza (Jaquino), Manfred Jungwirth (Rocco), Hans Sotin (Don Pizarro), Dietrich Fischer-Dieskau (Don Fernando), la Philharmonique de Vienne et les Choeurs de l'Opéra de Vienne. Direction: Leonard Bernstein. (Deutsche Grammophon 2740 191 — coffret de trois disques).

Déjà en 1970, lors du bicentenaire de la naissance de Beethoven, et encore l'an dernier, à l'occasion d'une nouvelle production de l'œuvre à l'Opéra de Vienne, Leonard Bernstein avait remporté un succès foudroyant en dirigeant "Fidelio" dans la capitale autrichienne.

En se référant à l'enregistrement qui a suivi les représentations de 1978, ce triomphe venant d'un public et de spécialistes réputés, plutôt conservateurs, et en tous cas très rattachés à la tradition, a de quoi surprendre.

Dans une interview reproduite dans la luxueuse brochure accompagnant ce coffret, Bernstein s'explique longuement du travail auquel il s'est livré sur la partition, pour en arriver à cette version quelque peu différente de celle connue jusqu'ici.

Les changements les plus frappants consistent en l'usage d'un orchestre réduit pour la 1ère scène du 1er acte de caractère plus "léger" que ce qui suivra; ou encore en la fusion de l'Ouverture "Leonore no 3" avec la fin du postlude orchestral du 2e acte. Bernstein n'hésite pas non plus à écarter des dialogues pour enchaîner un duo à un quatuor au 1er acte, etc.

Hormis ces modifications, cette interprétation de "Fidelio" s'impose par la grande force dramatique qui s'en dégage. Quoiqu'il ait rarement dirigé à l'opéra ces derniers temps, Bernstein n'en demeure pas moins un authentique chef de théâtre. Cela "se sent", même privé de l'apport visuel du spectacle lyrique. Il faut posséder ce don et cette science à un rare degré pour que les tempos souvent très lents adaptés ici, ne finissent pas par compromettre la continuité et la consistance de l'ouvrage.

On aura compris qu'il s'agit d'un "Fidelio" tout à fait spécial, qui porte à tel point l'empreinte et l'emprise du chef d'orchestre américain que s'explique, et se justifie presque l'adjonction "Beethoven-Bernstein" qui orne le coffret et la brochure. Moins profond que celui de Klemperer (sur Angel avec Vickers et Ludwig), moins humain que celui de Böhm (sur DGG également plus vigoureux et contrasté que celui de Karajan (sur Angel aussi).

Une distribution plus homogène et plus solide (la même pourtant que lors des représentations viennoises de l'an passé, sauf pour le rôle épisodique de Don Fernando alors confié à un chanteur moins prestigieux que Fischer-Dieskau) aurait pu rendre plus saisissante cette façon de concevoir cet opéra et aider à y souscrire plus entièrement.

Gundula Janowitz manque d'épaisseur vocale et de tempérament pour le rôle de Leonore, quoiqu'elle s'en tire techniquement avec assurance; Lucia Popp demeure l'excellente musicienne qu'elle a toujours été mais son soprano a perdu de sa fraîcheur et ne se distingue pas assez de celui de Mme Janowitz; Manfred Jungwirth, dont l'âge commence à trahir les moyens vocaux, ne peut faire oublier Franz Crass ou Karl Ridderbusch en Rocco; Hans Sotin a déjà plus impressionné qu'en Don Pizarro. Par contraste, René Kollo chante un Florestan plein de dignité dans la douleur et d'exaltation contenue dans la délivrance.

Bien entendu, la Philharmonique de Vienne joue magnifiquement pour Bernstein et les Choeurs de l'Opéra de Vienne savent comme aucun autre rendre émouvantes les nombreuses pages que Beethoven leur a confiées.

L'Horowitz des fins de récital

VLADIMIR HOROWITZ, pianiste. Rhapsodie hongroise no 19 de Liszt; Sérénade de la poupée tirée du "Children's Corner" de Debussy; Sonate en la, Longo 391 de Scarlatti; Prélude en sol dièse mineur de Rachmaninov; Etude en la bémol de Moszkowski; Polonaise en la bémol de Chopin; Etude en do dièse mineur de Scriabin; Valse en do dièse mineur de Chopin; "Traumerei" tiré des "Scènes d'enfants" de Schumann; Variations sur un thème de Carmen d'Horowitz (Columbia M 35118).

Toutes ces pièces, plus ou moins brèves, Horowitz aime et aime encore les jouer en bis à ses récitals. De là leur réunion sous le titre "Horowitz Encores". L'une et l'autre ont déjà fait partie d'enregistrements du célèbre pianiste; ceux-ci parfois réalisés "sur le vif" en concert, ou remontant à plusieurs années à en juger par la qualité du son.

On trouve là diverses facettes de l'art particulier d'Horowitz. Le virtuose éblouissant dans sa propre version de la "19e Rhapsodie hongroise" de Liszt ou ses époustoufflantes "Variations sur un thème de Carmen". Je défie qui que ce soit de rester indifférent devant pa-

reille démonstration de savoir-faire pianistique.

Le poète aussi dans le Schumann et le Scriabine. Descendant de plusieurs crans, il joue sans la moindre fantaisie la "Sérénade à la poupée" de Debussy et cherche de midi à quatorze heures pour apporter un élément nouveau à la "Polonaise en la bémol" de Chopin ("la Polonaise") avec des résultats qui frisent l'excentricité.

Un soprano haut perché!

LOUISE LeCavellier, soprano, et le Grand Orchestre du Grand duché de Luxembourg dirigé par Pierre Cao. "Rêve de valse" et "Mon héros" d'Oscar Strauss; "Ciribiribin" de Pestalozza & Bucaloni; "Il Bacio" d'Arditi; "Voix du printemps" "Le Danube bleu" et "Mein Herr Marquis" (tiré de "La chauve-souris") de Johann Strauss; "Vienne ville exquise" de Siczynski; "Les filles de Cadix" de Delibes; "La Danza" de Rossini. "Vylia" tirée de "La Veuve joyeuse" de Lehár et "Villanelle" de Del-l'Aqua (Bobinson LB 1903).

L'ère des sopranos coloratura qui enfilent vocalises, fioritures, roulades, notes piquées, trilles, et tout l'arsenal de la pyrotechnie vocale pour le seul plaisir de briller, semble bien révolu.

Aussi ce disque consacré pour une bonne part à ce répertoire à voltige apparaît comme un regard nostalgique sur un passé pas tellement lointain. Le soprano montréalais Louise LeCavellier se charge de rappeler aux amateurs de musique dite semi-classique, les fan-freluches musicales que sont "Ciribiribin", "Il Bacio", "La Villanelle" de Della Aqua, et autres concoctions de la même eau.

Auprès de telles pages, les valse de Johann Strauss et les airs tirés d'opérettes viennoises paraissent du coup drôlement étouffés. A preuve, que tout est relatif!

En toute justice, il faut ajouter que Mme LeCavellier possède une voix très joliment timbrée, juste, égale dans tous les registres, avec des suraigus faciles et toujours colorés. Et qu'elle sert toutes ces petites choses avec goût.



Une association de noms qui dit tout!

Un régal pour les mélomanes et les gastronomes

LE RESTAURANT

Orleans

BOULEVARD SAINTE-ANNE



présente dès 18h30 les samedis et dimanches, à la salle Robert-Giffard, les musiciens du moulin St-Laurent, I.O.

Lajos Molnar au violon
Morel Salter au piano
Johan Van Veen à la contrebasse

POUR RÉSERVER
661-5823

JO MALLÉJAC COURIR POUR MIEUX VIVRE



Un guide complet sur le jogging. Un livre de Jo Mallejac qui vous fera découvrir un nouvel art de vivre.

Jo Mallejac répond à toutes les questions sur la préparation à la course, l'entraînement, les excès à éviter, l'équipement, l'alimentation, etc.

Il nous livre dans ce guide du jogging le secret de son intarissable jeunesse: une discipline et une philosophie toute simple qui vous permettra, à vous aussi, de mieux vivre.



BON DE COMMANDE

Si vous désirez recevoir chez vous le livre **COURIR POUR MIEUX VIVRE** de Jo Mallejac, retournez ce bon de commande accompagné d'un chèque ou d'un mandat postal au montant de \$7.95 + \$0.25 de frais de poste à:

Éditions Libre Expression
610 Croissant Dauphin
St-Louis Terrebonne
JON 1N0

Nom _____
Adresse _____ Code postal _____
Ville _____
No. de tél. _____

SQ 24

UN GRAND TOTAL DE \$25,000 EN PRIX SUPER

BINGO

Dimanche-Matin

SUR LES ONDES DE CKCV

20 PARTIES PAR SEMAINE

5 LE DIMANCHE 15 SUR SEMAINE

100 VOYAGES GRATUITS

LOS ANGELES CALIFORNIE

EN COLLABORATION AVEC

AIR CANADA



PROCUREZ-VOUS VOTRE COUPON DE PARTICIPATION DANS

Dimanche-Matin

best-sellers de la semaine

LE LIVRE QUEBÉCOIS

- 1— Les enfants du bonhomme dans la lune.
Roch Carrier, Stanké. (3)
- 2— Les fées ont soif.
Denise Boucher, Intermède. (3)
- 3— Le petit livre bleu.
Félix Leclerc, Nouvelles Éditions de l'Arc. (1)
- 4— La grosse femme d'à côté est enceinte.
Michel Tremblay, Leméac. (15)
- 5— Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses.
Hannah Green, Stanké. (3)

LE LIVRE ÉTRANGER

- 1— Le riche et le pauvre (Jordache).
Irvin Shaw, Cité. (1)
- 2— Au feu du jour.
Annie Leclerc, Grasset. (3)
- 3— Au plaisir de Dieu.
Jean d'Ormesson, Gallimard. (4)
- 4— Rue des boutiques obscures.
P. Modiano, Gallimard. (4)
- 5— Et délivrez-nous de l'amour.
Suzanne Brogger, Belfond. (3)

Cette liste est préparée en collaboration avec les Librairies Garneau, l'Action, Laliberté, Vaugeois et Éditions Françaises de Québec, la Librairie Côte-Nord de Sept-Îles et la Librairie Comptoirs Horizon de Rimouski. On appelle "québécois" le livre relevant d'une maison d'édition québécoise. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de présence de l'œuvre parmi les best-sellers.

les choix du soleil

musique

CONCOURS DE FLUTE DE L'OSQ

Institut canadien, samedi à 14h et 20h; dimanche à 20h.

Au-delà de leur aspect compétitif et "sportif", les concours de musique permettent toujours d'entendre d'intéressants jeunes artistes; et parfois de faire des découvertes dignes de ce nom (demi-finales, samedi; finale, dimanche).

théâtre

LA MÈRE À BOIRE

Une création collective de la Commune à Marie qui se veut un inventaire du vécu, de la mémoire et du présent des femmes, inventaire raconté avec amour, avec humour, tendresse et espoir aux hommes autant qu'aux femmes. Au théâtre du Petit Champlain, du mardi au dimanche inclusivement, à 20h30.

expositions

David Bolduc

Un jeune peintre de Toronto fort représentatif des tendances de la peinture immédiatement contemporaine. Influencé par les théories du critique Greenberg, il transcende le tout dans des œuvres larges qui respirent et qui ne manquent pas de souffle. Un jeune peintre à surveiller de près.

cinéma

CHATEAU DE REVE

Drame sentimental américain de 1978 de Donald Wrye. A l'Odeon, salle Le Dauphin.

Le thème du champion sportif diminué par un accident ou une maladie n'est pas des plus neufs, mais



Danielle Bissonnette, Denise Dubois et Léo Munger dans "La mère à boire".

Le Soleil, Jean Vallières

on le traite ici avec une certaine fraîcheur. Le réalisateur a su garder la mesure dans l'expression sentimentale et fait montre de dextérité dans les passages consacrés à l'exercice du patinage artistique et à l'ascension d'une nouvelle vedette de ce sport. Les réactions de l'héroïne sont exprimées avec sensibilité par une nouvelle venue prometteuse qui combine l'art dramatique avec l'adresse sportive.

Jacques Villaret donne beaucoup de saveur à cette satire des mœurs matrimoniaux à l'ère électronique.

SONATE D'AUTOMNE

Drame psychologique suédois de 1978 d'Ingmar Bergman. A l'Odeon, salle Frontenac 1.

Après son aventure allemande, Bergman revient à ces drames intimistes dont il a le secret. Le film consiste en une confrontation prenante entre une mère et sa fille, affrontement présenté en un rythme lent et progressif à travers l'atmosphère ouatée d'un milieu bourgeois où se cachent des blessures secrètes. La mise en scène du cinéaste est toujours aussi sûre et débride les plaies à l'instar d'un scalpel. Le dialogue, abondant mais riche, est rendu avec une rare intensité par deux actrices tout aussi exceptionnelles l'une que l'autre.

ROBERT ET ROBERT

Comédie française de 1978 de Claude Lelouch. Au Bijou.

C'est avec plaisir qu'on retrouve un Lelouch départi de son pompiérisme à l'eau de rose. Toujours aussi expert dans le maniement de la caméra, il trace ici le portrait de deux hommes (on dirait presque de Laurel et Hardy) qui essaient de réussir à vivre leur vie sans trop souffrir. C'est souvent amusant, parfois un peu triste. L'interprétation de Charles Denner et de

SPÉCIAL VEND. et SAM. 23-24 FÉVRIER de minuit jusqu'à l'aube

NUIT D'HORREUR

- 4 FILMS
- DRACULA
- FRISSONS D'OUTRE TOMBE
- SOUDAIN LES MONSTRES
- LE RETOUR DE FRANKENSTEIN

admission \$ 4.00

Cinéma LIDO
Galeries Rond-Point, Lévis 837-2272
Affiliation - Ciné Agence

Le succès du lundi soir au canal 11
EN VENTE PARTOUT

Les Presses de la Cité Ltée
9797 Tolhurst, Montréal, H3L 2Z7, 387-7316

CINÉ MERCREDIS

28 février 1979

A l'Institut canadien
42, rue St-Stanislas, Québec
Les projections débutent à 20h30
(entrée libre)

Il était un petit navire (1944)

Durée: 7 mn

Le canot d'écorce (1946)

de Louis-Roger Lafleur

Durée: 10 mn

La marée blanche (1962)

Durée: 3 mn

Conteneurs

de Clovis Durand

Durée: 9 mn

La construction navale

Durée: 25 mn

Catamaran

de Richard Lavoie

Durée: 14 mn

Un vapeur

de Claude Godbout

Durée: 10 mn

Phares et balises

Durée: 23 mn

Ministère
des Communications
Direction générale du cinéma
et de l'audiovisuel

VEN., SAM., DIM. 23-24-25 MARS

PIERRE RICHARD
Je suis timide mais je suis...
2e FILM

UN SEUL SURVIVANT!

MASSIMO ALI
CONQUÉRANT

1044, 3e AV. 523-5050

à la recherche de nouveaux plaisirs!

NATHALIE BONNEMENT 18 ANS
JERRY BOUER Adultes

la GRANDE EXTASE

2e SEM.

PLUS

L'ULTIME SATISFACTION...!

les PLAISIRS SOLITAIRES

Rep. compl. 1300, 1500, 1600, 1900, 2000. Rep. compl. 1300, 1600, 1900, 2000.

MID-MINUIT ALOUETTE

252, ST-JOSEPH EST. 522-2828 STE-FOY 656-0592

applaudi par des millions de spectateurs et acclamé par toute la presse internationale!

■ Voici le "Vol au-dessus d'un nid de coucou" féminin! Splendide... Le genre de films qu'on ne voit qu'une fois tous les dix ans... Exceptionnel.

Bon Dimanche / Tele-Metropole

■ Un film honnête et émouvant... Des performances admirables! Une sensibilité à fleur de peau!

Le Devoir André Leroux

■ Sans conteste, l'un des meilleurs films de l'année! A voir absolument!

Dimanche-Matin

Elle a 16 ans. Elle est au bord de la folie, de l'amour et de la vie...

14 ANS

JAMAIS JE NE T'AI PROMIS UN JARDIN DE ROSES

Bibi Andersson, Kathleen Quinlan, Sylvia Sydney

GÉRARD DEPARDIEU MICHEL PICCOLI SYLVIA KRISTEL

'René la Canne'

2e SEM.

CANARDIERE

HORAIRE: Samedi et dimanche RENÉ LA CANNE: 1300, 1600, 1900, 2100. JARDIN: 1400, 1700, 2100.

LES CINÉMAS FRANCE FILM

18 ANS

Dans ce corps d'homme qu'ELLE RENIE, vit intensément une vraie femme!!

2e sem.

"Je pense comme une femme et j'aime comme une femme"

JE VEUX ÊTRE FEMME

un film de VICENTE ARANDA avec VICTORIA ABRIL

Plus 2e film aux cinémas suivants:

cinéma de paris royal ST-GEORGES DE BEAUCÉ

PLACE D'YVOUILLE 694-0891 1570 OUEST BLVD. DIONNE 228-2422

HORAIRE: JE VEUX ÊTRE FEMME: 2, 10, 12, 25, 9, 05. JARDIN D'ARDEENNE: 12, 45, 4, 00, 7, 30.

son seul défaut

Elle est insatiable!

Avec BETH ANNE

Un film de MARC UBELL

Lyly l'insatiable

le pigalle 2e FILM

315 RUE ST-JOSEPH 525-9724

HORAIRE: LYLY L'INSATIABLE: 1, 30, 4, 10, 6, 30, 9, 10. TOUCHEZ PAS AU ZIZI: 2, 40, 5, 00, 7, 40, 9, 50.

UN SUCCÈS PHÉNOMÉNALE

6ième mois à Montréal

POUR TOUS

SOLITUDE - RENCONTRE - DISCRETION - MARIAGE

un film de CLAUDE LELOUCH

ROBERT et ROBERT

2e FILM

Simone Signoret la vie devant soi

bijou

15 CHEMIN STE-FOY 522-7958

HORAIRE: ROBERT ROBERT: Sem.: 8, 58. Dim.: 1, 30, 5, 20, 9, 05. LA VIE DEVANT SOI: Sem.: 7, 00. Dim.: 3, 25, 7, 15.

où aller à québec

expositions

FRANCINE GRAVEL. Gravures, La Galerie, 60, rue Royale, St-Charles-de-Bellechasse, sam. et dim., 12h à 18h.

GEORGETTE PIHAY. Artiste-peintre, Maison Maheu-Couillard, 27, Sous-le-Port, place Royale, sam. et dim., 11h à 16h.

GHISLAIN ARCAN. Peintre. Phonothèque, Maison Renaud-des-Jésuites, 10, rue St-Pierre, place Royale, sam. 10h à 16h30.

JEAN-LOUIS RACINE. Photos d'Amérique du Sud, procédé cibachrome, Chez Rabelais, cote de la Montagne.

ALBERT ROUSSEAU, MARIE LABERGE, JEANNINE BOURRET, GUY LEMIEUX. Oeuvres récentes, galerie du Vieux-Port, 95, Dalhousie.

PIERRE CHICOTTE. Dessins récents, galerie André-Béot, 499 St-Jean, sam. et dim., 14h à 16h30.

BLANCHE ET YVONNE BOLDUC. Galerie La Minerve, 313, rue St-Jean.

ALAIN BELZILE. Photographies publicitaires et recherche personnelle, Résille du pavillon Pollack.

LOUISE DE B. COUTU. Peintures et croquis, galerie municipale de Ste-Foy, 14h à 17h, sam. et dim.

FRANÇOIS ROGER CANTIN, CHARLES BEGIN, MONIQUE MERCIER. Galerie Charles-Huot, 1, rue du Trésor, 2e étage, sam. et dim.

VLADIMIR SMIRNOFF. Tableaux, pavillon Pollack, cité universitaire.

GADZALA. Peintures à l'huile, café Croque-Mitaine, 33, rue d'Auteuil, renseignements: 887-6868.

ANDRÉE LALIBERTE. Moments magiques, œuvres récentes, galerie sur la Côte, 44, cote de la Montagne, Vieux-Québec, 12h à 17h, sam. et dim.

MAURICE BERGERON. Sculptures récentes, galerie de l'Anse-aux-Barques, 24, rue Grand-Charlaim, 1106 de place Royale.

ODETTE THEBERGE-COTE. Oeuvres récentes, TOILES ET DESSINS, Oeuvres de PROFESSIONNELS AYANT EXPOSÉ À LA GALERIE D'ART DU CARNAVAL, TABLEAUX DU "HAPPENING DU PINCEAU". Galerie Fontaine, 56, rue St-Pierre, place Royale, dimanche, 12h à 16h.

MICHEL TARABULSY. Dessins et gouaches, Café d'Europe, 17, Ste-Ange.

DAVID BOLDUC. Peintre, galerie Joliet, 24 ouest, boul. St-Cyrille.

L'OUTIL CAMERA. Photographies, galerie d'Ambourges, 93, rue St-Pierre, sam. et dim., 13h à 17h.

A. BERTOUNESQUE, L. TREMBLAY, A. ROUSSEAU, J. D'ARC LECLERC, P. SOULIKIAS, S. COSGROVE, G. GRONDIN, G. GINGRAS. Galerie Michel-de-Kerdour, 4, Place Québec, sam. 9h30 à 17h.

JOSETTE BOYDEN. Sculptures. E. BONE, J. CARON, J. CHARON, H. CHAMPAGNE, M. DELAGRAVE, G. NORMAND, R. ST-PIERRE. Peintures, salle d'exposition de la Tour des Arts, hall d'entrée, cité universitaire, sam. et dim., 12h à 17h.

BAILLAR. La Vieille Maison, 344, boul. Rochette, Beauport.

MICHEL LANGLOIS, PIERRE D'AMOURS. photographies couleurs, café-théâtre Le Hobbit, 700, rue St-Jean.

LUCILLE LABERGE. Peinture, restaurant La Chanterelle.

THESE PELOQUIN. "Pélole", restaurant Chez Loranzo, 1217, Route de l'Eglise, Ste-Foy, 12h à 24h.

MARIE-ANDRÉE COSSETTE. Photos couleurs, restaurant Le Duvain, 3186, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.

MICHEL CHAMPAGNE. Gravures, anthurium, restaurant du Grand Théâtre, 18h à 24h.

PIERRE SCALLEN. "Québec. Québec rural", huiles récentes, Décor 2000, Place Laurier, Ste-Foy, samedi, heures des magasins.

ROGER AUDIBERT. Peinture et dessin. La galerie du Trait-Carré, 7885, rue Trait-Carré est, Charlesbourg, sam. et dim., 14h à 17h et 19h à 22h.

HOLLY KING. Salle 2. MICHELLE WAQUANI. Salle 3. La Chambre Blanche, 226, est, Christophe-Colomb.

GEORGES SIROIS. Huiles et dessins, pastels, bibliothèque municipale de Loretteville, 307, Racine, 10h à 22h, sam. et dim.

TOMA. Aquarelles humoristiques, Le Gaulois, rue Buade.

théâtre

"L'EDEN CHIMIQUE" de Harvey Paradi. Café-théâtre Le Hobbit, rue St-Jean, 20h, sam. et dim.

"LE CABARET QUI POUFFE" Théâtre du Vieux-Québec, rue St-Stanislas, 20h30, sam. et dim.

"LA BELLE POSE" Théâtre pour toute la famille. Travail collectif de Louis Bergeron, Francine Chabot, Robert Duhamel, Mireille Doré. Service éducatif du Musée du Québec. Musée, dimanche à 15h30.

"SYLVIE HOTESSE DE L'AIR" Café-théâtre Le Zinc, 9, rue des Ursulines, (coin d'Auteuil), Québec, 20h30.

"BOTTINE ET MOCCASSIN" Grand Théâtre de Québec. Dimanche à 14h et à 15h30.

"LA MERE A BOIRE" Présent-

tation de la Commune à Marie. Cabaret-théâtre Le Petit-Champlain, 68, rue Petit-Champlain, sam. et dim. à 20h30.

musique

CONCOURS DE FLUTE TRAVERSIERE. Destinée aux étudiants âgés de 25 ans et moins. Institut canadien, 42, rue St-Stanislas. Demi-finale, samedi à 14h et 20h. Finale, dimanche, à 20h.

spectacles

ANGELE ARSENAULT. Salle Louis-Frédéric, Grand Théâtre de Québec, 20h30, samedi.

EUSEBE JAZZ. Le Figaro, 1011, rue St-Jean, 22h, 23h45 et 01h15, samedi et dimanche.

CHORALE HAITIENNE DE L'EGLISE PENIEL DE MONTREAL. Concert. Eglise Evangélique Baptiste de Québec, 179, rue Chauveau, Neufchâtel, 10h30, dimanche.

CLAUDE BLANCHARD ET SA COMPAGNIE dans "Mort de rire". Grand salon Fernando, restaurant Au Vieux-Québec, 66, St-Louis, Québec, samedi et dimanche.

MO JAZZ QUARTET. Café Rimbaut, 24, St-Stanislas, 22h à 2h.

DODGER DE TORONTO. Cercle Electrique, 27, cote du Palais, samedi et dimanche.

TERRY DEE AND SHOW DOWN. Chez Dagobert, 600, est Grande-Allée, 21h30, 23h30 et 01h30, samedi et dimanche.

MARC LEPAGE. Au Crâneau, 48, cote de la Fabrique, 21h30.

23h30 et 01h30, samedi et dimanche.

ALANON. Auberge de la Porte Rouge, 292, cote Ste-Anne, Ste-Anne-de-Baupré, à compter de 21h30, samedi.

VLA L'BON VENT. Auditorium du Centre de Réadaptation du Québec, samedi à 20h30.

loisirs

VILLE DE BEAUPORT:

BAIN LIBRE. polyvalente La Seigneurie, 645, Du Cénacle, 13h30 à 15h15 (tous — sam. — dim.), 15h30 à 17h15 (tous — sam. — dim.), 19h30 à 21h30 (adultes — sam. — dim.). Centre Montmorency-Laval, Place de l'Eglise, 13h30 à 15h15 (familial), 20h30 à 22h30 (familial), samedi et dimanche.

PATINAGE LIBRE. aréna de Beauport, 14h à 15h30 (enfants — sam.), 20h à 21h30 (adultes — sam.), 20h à 21h30 (adultes — dim.). Aréna de Giffard, 19h30 à 21h (adultes — sam.). Aréna de Villeneuve, 20h à 21h30 (adultes — sam.), 18h à 19h30 (enfants — dim.).

SKI DE RANDONNEE. ouverture du chalet du camping Villeneuve à compter de 11h à 16h30, sam. et dim. BINGOS: école Ste-Christienne, 3335, rue Guilmond, Giffard, 19h, dimanche. Centre des Loisirs, Courville, 35, rue Vachon, Courville, 19h, dimanche.

VILLE DE CHARLESBOURG:

BAIN LIBRE. piscine Arpédrome, 13h30 à 15h, 15h30 à 17h, 19h30 à 21h (tous) et 21h30 à 23h (adultes), samedi et dimanche. **PATINAGE LIBRE.** aréna Arpédrome, 14h45 à 16h45 (tous — sam.), 20h à 21h45 (adultes — dim.). Aréna POC, 13h45 à 14h45 (tous — sam.), 12h35 à 13h35 (tous — dim.), 19h20 à 20h20 (tous — dim.).

VILLE DE LEVIS:

FORT LAUZON: ouverture du chalet à compter de 10h, sam. et dim. (833-0918). **BAIN LIBRE.** piscine du centre culturel, 14h à 16h et 19h à 20h (tous — sam. et dim.) 20h à 22h (adultes — sam. dim.) (837-2428). **PATINAGE LIBRE.** aréna de Lévis, 14h à 15h (enfants — sam. dim.), 20h à 21h30 (adultes — dim.) (837-3634). **BADMINTON LIBRE.** gymnases de la polyvalente, 19h à 21h (tous — dim.). (837-2429). **COURSE DE SKI DE FOND LEVIS-MIREPOIX 1979:** pistes de ski de fond Lévis-Lauzon. Accueil et inscription: garage municipal de Lévis, rue St-Omer, (837-5852 ou 833-0677).

VILLE DE QUEBEC:

BAIN LIBRE. samedi: centre Wilbrod-Bhéret, 13h à 16h (tous), 20h à 22h (familial); Palais Montcalm, 16h15 à 17h45 (hommes), 13h45 à 14h45 (garçons), 15h à 16h (filles); centre récréatif Neufchâtel, 13h30 à 16h30 (tous), 19h à 21h (familial). Dimanche: centre récréatif Neufchâtel, 13h30 à 16h (tous), 19h à 21h (familial); centre Wilbrod-Bhéret, 14h à 16h (tous), 20h à 22h (familial). **PATINAGE.** FERMETURE DE LA RIVIERE ST-CHARLES. Samedi: aréna Bardy, 13h30 à 15h (tous); aréna Victoria, 14h45 à 16h15 (tous), 19h45 à 21h15 (adultes); aréna Neufchâtel, 13h30 à 15h (tous). Dimanche: aréna Duberger, 13h30 à 15h (tous), 20h à 21h30 (adultes). Patinoires extérieures: samedi, 13h30 à 15h30 et 18h30 à 20h30 (tous); SKI DE FOND: parc Central, Duberger, 9h à 16h (sam. dim.). **ACTIVITES SPORTIVES LIBRES:** centre récréatif Ferland, 19h à 21h, (18 ans et plus, sam.). **JUDO ET KARATE:** centre Wilbrod-Bhéret, 13h30 à 15h30 (tous — sam.). **SAMEDI-JEUNESSE:**

CHOIX PARFAIT DES ACTEURS. Une des meilleures expériences pour adultes en ville. Don Allen VILLAGE VOICE.

"C'EST UN FILM QUI ATTACHE" et on y repense un bon moment après. CHARLIE HEBDO.

"Andrea Ferrel et Victor Lanoux jouent à la PERFECTION." Pierre Montagne.

"UN FILM A VOIR..." Henry Chapier SPECTACLES.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"Ensercelant! Une étude exquise d'amour, de haine et d'orgueil. A VOUS SERRER LA GORGE." Marlene La Tour MADEMOISELLE.

"BRILLANT! MISE EN SCÈNE!" L'interprétation est sans défaut. Martin Mitchell ATTER DARK.

"Humiliation, vengeance et guerre sexuelle, pour les connaisseurs du BIZARRE et de L'INATTENDU." Arthur Weisler NEW YORK POST.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

"UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!" LUCIEN HUMBERT DIMANCHE.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

"UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!" LUCIEN HUMBERT DIMANCHE.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

"UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!" LUCIEN HUMBERT DIMANCHE.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

"UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!" LUCIEN HUMBERT DIMANCHE.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

"UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!" LUCIEN HUMBERT DIMANCHE.

"FRACASSANT! INOUBLIABLE!" Une histoire d'amour fascinante. Chris Clump WOMEN'S WEAR DAILY.

"CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE ET MAÎTRESSE' est à voir absolument." Stephen Lohrey SUNDAY WEEKLY NEWS.

"ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle." Harry Houn DAILY NEWS.

"FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine." Stanley Eshelbourn SAN FRANCISCO EXAMINER.

centre récréatif Couillard, enfants de 6 à 12 ans. **COMPÉTITIONS DE PATINAGE ARTISTIQUE.** aréna Les Saules, samedi entre 6h et 19h.

VILLE DE SAINTE-FOY:

BADMINTON LIBRE. école Les Compagnons de Cartier, 19h à 22h (samedi); 13h à 15h (familial — dim.), 21h à 23h (adultes — dim.). **BAIN LIBRE.** piscine Jacques-Amyot, 14h15 à 16h (familial — sam. dim.), 20h à 22h (adultes — sam. dim.).

sport

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR 'B' DU SAINT-LAURENT INC. Charlesbourg vs Ancienne-Lorette, amphithéâtre, dimanche, 14h. Montmagny vs Beauport, aréna de Giffard, 19h30, dimanche.

divers

CONGRES DU PQ DANS MONTMORENCY. Thème: Souveraineté-association. Polyvalente Ulric-Huot, 2265, Larue, Courville. Samedi à compter de 10h.

ASSOCIATION DES FEMMES CELIBATAIRES. Assemblée. Conférencière: Mlle Anita Lapointe. Thème: Voyage en Grèce, 890, ave. Lévis, Québec (école St-Marys). Samedi, 20h.

PRATIQUE ZAZEN. Centre Zen de Québec, 910, Belvédère, app. 3. Dimanche, 19h30. Entrée gratuite. Réservations: 681-0759.

SERVICE DE LA SCIENCE CHRETIENNE. Collège Champlain, campus St-Laurent, suite 237, 790, Nérée-Tremblay, Ste-Foy. Dimanche, 10h30. Renseignements: 687-3538.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

LA BOITE A FILMS. Adieu je reste, sam. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Le récidiviste, sam. 21h30, dim. 14h50, 19h.

BIJOU. La vie devant soi, sam. 19h, dim. 15h25, 19h15. Robert et Robert, sam. 20h55, dim. 19h30, 17h20, 21h05.

cinéma

La classification des films est

Deneuve, Lelouch, Dutronc et les autres

par Louis-Guy Lemieux

Samedi soir dernier, à l'Auberge des Gouverneurs (centre-ville Québec), c'était la "conférence de presse" monstre de toute la partie québécoise du tournage du film "A nous deux", coproduction franco-québécoise. Un gros "stunt" publicitaire visant à vendre des billets de cinéma avant même que la peau de l'ours soit tuée.

Dans quelques mois, à la fin de l'été et plus certainement à l'automne, ce film sera en vente sur nos écrans et le générique se lira comme ceci:

A NOUS DEUX: production Claude Lelouch et Denis Héroux; réalisation, Claude Lelouch; scénario, Claude Lelouch; principaux interprètes: CATHERINE DENEUVE, Jacques Dutronc, Jacques Godin et Emile Genest.

C'était un peu la folie furieuse, samedi soir à Québec. Pour la première fois peut-être, Québec devenait, pour un soir, une manière de capitale du cinéma internatio-

nal. Ce n'est pas tous les jours qu'on réunit dans la Vieille Capitale des critiques de cinéma et des potins artistes venant de Toronto, Ottawa et Montréal, en sus de ceux de Québec.

En fait de conférence de presse, il faudrait plutôt parler de séances de photos et de courtes entrevues pour la télévision et la radio. C'est normal: la presse écrite intéressée, dit-on, un public plus fidèle, mais touche moins de monde que les médias électroniques, lorsqu'il s'agit d'effleurer le "petit bout du petit ogle rose du petit doigt de la petite main", comme dit Jules Beaucarne, d'un sujet de reportage.

Toutes les lumières étaient évidemment braquées sur Catherine Deneuve, blonde, belle, capiteuse, la fesse peut-être un peu molle, mais très représentative des canons de beauté de notre époque. Deneuve est une valeur sûre du cinéma international depuis que des réalisateurs comme Bunuel ("Belle de jour"), Polanski ("Répulsion") et Jacques Demy ("Les parapluies de Cherbourg") l'ont choisie comme interprète principale. Elle a déclaré à qui voulait l'entendre qu'elle était très heureuse d'être à Québec, qu'il faisait merveilleusement froid, que son rôle l'emballait ("J'adore jouer les hors-la-loi"), que le réalisateur Claude Lelouch était exigeant mais compétent et en fait extraordinaire et que la co-vedette Jacques Dutronc était très très sympa. Elle n'a pas dit à qui ne voulait pas l'entendre que passer trois jours à Québec était une des corvées les plus pénibles de sa vie de comédienne, que le froid la faisait ch... profondément, que ce genre de conférence de presse était la huitième plaie d'Égypte du métier, que si Lelouch n'était pas un producteur-réalisateur qui payait bien, elle l'aurait envoyé pêter dans les fleurs et que Dutronc commençait à se répéter avec ses farces plates...

Un vingtième film

Faute de pouvoir interviewer la belle Catherine de France, nous avons pu parler quelques instants

avec Lelouch et Dutronc. Une entrevue courte mais concise. Et vraie.

Claude Lelouch en est à quelque chose comme son vingtième film. Il a littéralement explosé dans le cinéma, au début des années 60, avec "Un homme et une femme". Son cinéma est très rentable commercialement malgré la critique française et québécoise qui l'écharpe à qui mieux mieux.

Il dit: "Ce film que je finance à 75 pour 100 a un budget de \$2.000.000. Pour moi, c'est un petit budget. Mais je pense que ce sera un bon film et que le public y trouvera du délassement. Tout est prêt à raconter une belle histoire d'amour. L'amour c'est important comme les femmes sont importantes. Je crois profondément (sans rire) que l'homme est inférieur à la femme. Dans tous mes films, je défends une chose fondamentale: la justice. Autant l'égalité entre les races, les classes sociales et les hommes que le droit d'aller voir un film qui raconte une histoire sans prétention, relaxante. Les intellectuels au cinéma me donnent mal aux... cheveux. L'important, c'est de ne pas se prendre au sérieux...". Personne n'a demandé à Lelouch ce qu'il pensait des critiques. Il aurait répondu comme il l'a déjà fait à Cannes et ailleurs: "Les critiques? Tous dans le même sac, dans le lac et filic flac!"

Converti au cinéma

Jacques Dutronc, la vedette masculine du film a d'abord été connu par le biais de la chanson. Emule de Serge Gainsbourg, il a signé des chansonsnettes humoristiques-cyniques qui ont fait la joie du palmarès de la chanson française en Europe. Au Québec, il a encore, chanteur et fantaisiste, ses fans. Converti au cinéma depuis peu, deux films, entre autres, l'ont parachuté au firmament du box office de l'Europe francophone: "L'important c'est d'aimer" (avec Romy Schneider) et "Antoine et Sébastien".

Dutronc, très sympathique en personne par ailleurs, explique: "Faire du cinéma, pour moi, c'est



Claude Lelouch et Catherine Deneuve lors de leur conférence de presse éclair à Québec.



Jacques Dutronc, d'abord connu par la chanson.

d'abord une récréation. Je prends ça tout de même très au sérieux d'autant plus que ça paye bien. Mon passage de la chanson au cinéma s'est fait tout naturellement; je pense que j'avais le gueleu du jeune Français sympa et un peu farfelu. J'ai eu la chance de jouer des rôles intéressants dans des bons films. Pour moi, ce qui est important, ce n'est pas le rôle comme tel, mais le film dans son ensemble: sujet, réalisateur, interprètes. De toute façon, je n'ai pas abandonné la chanson. J'y revien-

drai probablement un jour. Je n'ai jamais joué au théâtre et ne le ferai probablement jamais. La vie en général m'amuse; je flotte, là-dessus, je flotte..."

Un des aspects intéressants de ce film, c'est qu'il s'agit d'une coproduction franco-québécoise. La coproduction est devenue à peu près la seule façon de faire du cinéma commercial et rentable au Québec. Denis Héroux, le réalisateur des premiers films commerciaux au Québec ("Valérie",

"L'Initiation") s'y spécialise maintenant. Du côté québécois, il est assisté de M. Joseph-F. Beaubien. Avocat de profession, M. Beaubien a été avocat-conseil et chargé d'affaires auprès de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne. Il fut aussi administrateur des coproductions pour le Canada entre 1975 et 1978 et responsable de l'élaboration de la politique de financement intermédiaire des longs métrages (en coproduction) qui, dit-on, s'est avérée très fructueuse.

MENAUD MAÎTRE-DRIVEUR
de FELIX-ANTOINE SAVARD
illustré par RENE RICHARD
Edition de luxe tirée à 130 exemplaires • 200 pages • Vellin
Lana • Format: 13x10 • 20 reproductions en couleurs 13x10
• Quatre sérigraphies en couleurs 21x23 pouces par RENE
RICHARD, signées par l'artiste • Luxueux boîtier.
"EDITIONS LA FREGATE INC."
C.P. 157, Station "H", Montréal, H3G 2K7
Tél.: 861-0791

Collection: Les Retrouvailles
Direction générale du patrimoine
Ministère des Affaires Culturelles
Cette collection comprend à cette date 8 numéros différents
sur le patrimoine québécois. Chaque fascicule explique avec
texte et photos un site historique du Québec.
1- Les Églises et les trésors de Berthierville
2- La prison des plaines d'Abraham
3- L'Église et l'enclos paroissial de St-Mathias de Rouville
4- Les Églises et le trésor de St-Pierre de la rivière du sud
5- Les monuments historiques de Lotbinière
6- La maison André B. Papineau à Ville de Laval
7- La plaine côtière de Bellocasse
8- Le phare de Pointe des Monts
Prix unitaire \$0.75
Editeur officiel du Québec
Place Ste-Foy, Ste-Foy,
Québec - 643-8035

CE SOIR, JUSQU'AU 4 MARS
"TERRY DEE & SHOWBOYS"

CHEZ D'IGOBERT
600 Grande-Allée est,
Québec.
522-0393
(Il n'y a jamais
de frais d'entrée.)

DANSE
VENDREDIS - SAMEDIS ET
DIMANCHES SOIR DES 21 HEURES
UN ENDROIT UNIQUE
POUR LES GENS DE 30 A 60 ANS
(ON EST TOUJOURS JEUNE DE COEUR)
AU CLUB
La Fayette
585, BOUL. CHAREST EST, QUEBEC

TABLEAUX
Si vous regrettez qu'il soit trop tard pour acquérir les Maîtres d'Hier,
pourquoi ne pas acheter aujourd'hui les Maîtres de Demain?
Les courtiers de l'oeuvre d'Art
• Vente • Location • Achat
• Expertises
La plus ancienne organisation existante de présentation et de vente à do-
micile, de tableaux et sculptures choisis, dans les ateliers des meilleurs
artistes contemporains.
Pour renseignements ou rendez-vous appelez aux heures de Bureau
rosart LTEE 1432
MAGUIRE
SILLERY
Tél.: 527-8686 si occupé 687-5056

Le PICCOLO BAR

LOS AZTECAS
du mercredi au dimanche
Le PICCOLO BAR
DETENTE
DE
L'APRES-MIDI
à compter de
14h30
3121, BOUL. LAURIER, STE-FOY
Rond-Point, pont de Québec
(voisin du restaurant Er. Michelangelo)

Disques, livres et feuilles de musique

 MANITAS DE PLATA Hommages \$3.99	 EDITH BUTLER L'Acadie \$3.99	 CORCORAN - GOSSELIN La tête en gigue \$4.99	 PAUL PICHE A qui appartient le beau temps \$4.99
 CLAUDE LEVEILLÉE ET ANDRÉ GAGNON au piano \$3.99	 ANDRÉ GAGNON Les Turluteries \$3.99	 FABIENNE THIBEAULT La vie d'asthène \$4.99	 LEWIS FUREY The sky is falling \$4.99

\$3.99 **\$4.99**

 2001 A Space Odyssey 5.99	 FELIX LECLERC Mon fils 5.99	 THE BEST OF VANGELIS 5.99	 KATE BUSH Lienheart 5.99	 AL STEWART Time passages 5.99	 PIERRE LEDUC Renaitre 5.99
-------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	---	--------------------------------------

L'ANNEXE
Disques, livres et feuilles de musique
1049, rue Saint-Jean, (vieux) Québec

Voyage d'étude offert aux enseignants

Des enseignants des niveaux secondaire et collégial intéressés à acquérir et à promouvoir une meilleure connaissance des religions et cultures orientales pourront se rendre en Inde et au Sri Lanka, à l'occasion d'un voyage d'étude organisé à l'intention de 30 d'entre eux, par la faculté de théologie de l'université de Sherbrooke.

Ce voyage qui est prévu du 14 décembre 1979 au 11 janvier 1980 coûtera environ \$2,750, (comportant transport, nourriture, logement et une partie du coût de l'encadrement) aux enseignants désireux d'y participer. Toutefois, l'Agence canadienne de développement international subventionne le projet pour un montant de \$48,230, ce qui permettrait d'accorder environ \$800 à chacun des participants. Une somme qu'ils recevront "lorsqu'ils auront effectué les opérations de sensibilisation au problème de développement prévues dans le projet", précise la brochure envoyée aux participants.

Les enseignants pourraient bénéficier en outre de \$400 supplémentaires, une demande dans ce sens ayant été faite auprès de Développement et paix. Il est prévu qu'ils pourront obtenir une aide financière substantielle dans le cadre des programmes de perfectionnement de leur commission scolaire ou de leur collège.

Ce voyage s'inscrit dans le cadre des recherches sur les cultures et les religions d'Asie du Sud effectuées à

l'intérieur du programme des sciences humaines des religions de la Faculté.

L'un des buts du voyage est la connaissance et la promotion des religions et cultures orientales dans les écoles secondaires et collégiales du Québec, il s'agira en plus pour les enseignants de mettre au point un matériel didactique de première main "qui facilitera la compréhension des conditions socio-culturelles dans lesquelles vivent les habitants de l'Inde et du Sri Lanka".

Lectures dirigées, cours sur l'hindouisme et le bouddhisme, activités de recherches sur le thème "religion et développement en Inde du Sud" sont prévus en guise de préparation au voyage. Les cours seront donnés du 3 au 27 juillet 1979 à l'université de Sherbrooke et le coût de la scolarité s'élève à \$300.

Cours, lectures, recherches sur le terrain et rapport final permettront à ceux qui le désirent d'obtenir 15 crédits dans le cadre du programme de la maîtrise en sciences humaines des religions (45 crédits).

Demande de renseignements: avant le 10 mars 1979.

Fernand Ouellet,

Faculté de théologie,

Université de Sherbrooke,

Sherbrooke. (819) 565-5913.

Si un bon film vous intéresse...

Laissez-vous guider par l'horaire-télé le plus complet

Pour une meilleure sélection, pour des descriptions complètes et détaillées de TOUS les films offerts par les réseaux québécois, canadiens et américains, NE CHERCHEZ PLUS... PROCUREZ-VOUS VOTRE TV PLUS!



40¢

RÉSERVEZ VOTRE EXEMPLAIRE MAINTENANT!

la bonne chère

1978, un grand millésime pour les vins de Bordeaux

Paris (AP) — Malgré des vendanges tardives, le Bordeaux 1978 sera un grand millésime, indique un communiqué du Conseil interprofessionnel du vin de Bordeaux, et on peut d'ores et déjà avoir une idée assez précise de sa qualité:

vins blancs secs: l'arôme souvent un peu faible, en fin de fermentation, se développe harmonieusement et présente aujourd'hui beaucoup de finesse;

vins rouges: dans l'ensemble très colorés et possédant un bon tanin, leur arôme est très fruité et souvent assez intense. Gras et charnus, avec parfois une finale un peu ferme, ils présentent une très grande aptitude au vieillissement.

vins blancs moelleux et liquoreux: fruités, marqués par un bouquet très riche, ils seront particulièrement plaisants. Rarement une grande année présentera une teneur en soufre aussi basse et l'on peut prédire un exceptionnel vieillissement.

Et le communiqué conclut: "Les craintes manifestées par l'interprofession à la fin

d'un printemps froid et humide ne se sont pas concrétisées, grâce à un été et un automne

particulièrement chauds et ensoleillés. "On peut dire que

1978 se classe parmi les excellents millésimes de ces dix dernières années".

resto-fiche

Le Restaurant Orléans

Adresse: 2941, boulevard Ste-Anne Beauport

Cuisine: continentale

Spécialités: Cocktail Orléans
Le Buffet Roast Beef
Brochette sauce bordelaise
Filet de sole amandine

Le chef: monsieur Jean-Paul Labrecque

Particularités: — samedi soir et dimanche soir: orchestre de chambre (violin, contrebasse et piano)
— organiste-chanteur au piano-bar tous les soirs du mardi au dimanche
— casse-croûte (42 places)
— réceptions de mariages

Salle à manger: peut accueillir jusqu'à 120 personnes

Réservations: nécessaires pour les groupes seulement. Tél.: 661-5823

Jours et heures d'ouverture: du mardi au samedi: de 7:00 h.s. à 2:00 h.s. a.m.
dimanche et lundi: de 7:00 h.s. à minuit

Stationnement: une centaine de places (hôtellerie et restaurant)

Cartes de crédit: Master Charge, American Express, Diners Club, crédit maison

Gérante: Madame Huguette L'Italien

MENU D'HOMMES D'AFFAIRES DE 11h30 A 14h30

LE SOIR DE 18H. A 23H.

NOUVELLE ADMINISTRATION



22, RUE COUILLARD, QUÉBEC, 692-2051

651-6905

651-6906

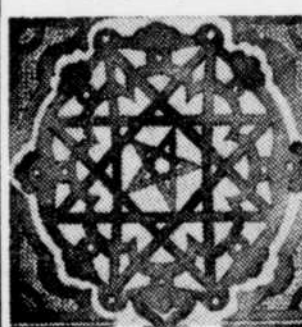


DIX VARIÉTÉS DE FONDUES
REPAS D'AFFAIRES - GOUTERS LÉGERS
FAITES BONNE CHAIR POUR PAS CHER ET DANS QUELLE ATMOSPHÈRE!
Restaurant La Tyrolienne
2846, Chemin Gomin, Ste-Foy
Immédiatement à l'ouest de Place Laurier

Restaurant au Parmesan

"T'ENDRON OU TOUT EST SPÉCIAL"

Vos hôtes: Luigi et César
Salon privé.
Chambrière ou accordeuriste tous les soirs.
38, rue St-Louis, Vieux-Québec
Tél.: 692-4341
Cartes de crédit acceptées.



Restaurant marocain
diAffa
Mets marocains

SPÉCIALITÉS
COUSCOUS ROYAL,
AGNEAU AUX AMANDES

931, Bourlaimaque
Réservations: 624-4701
Licencié

Ce soir offrez-vous le MANOIR st-castin

LAC-BEAUPORT / 849-4461

MUSIQUE EN DINANT, tous les vendredis et samedis, avec le chanteur-organiste Yannick.

Cuisine française exceptionnelle
Membre de la Chaîne des Rôtisseurs



Spécialités: cuisine française, fondue, fruits de mer.
DINERS D'AFFAIRES de 11h30 à 14h30
OUVERT TOUS LES SOIRS de 17h30 à 23h00
Salle en C.D. 1700 à 2000

restaurant
La Chanterelle
492, av. Royale, Beauport
Réservations: 667-7816



une soirée croustillante
En fin de semaine, un peu de variété. Offrez-vous un croustillant repas de salade fraîche et de crêpes bretonnes, flambées, farcies et de gratinées toujours bien dorées. Venez seul ou avec d'autres.
Place Québec Tél.: 524-2417
Stationnement intérieur de Place Québec gratuit avec votre coupon.
Samedi à partir de 18h00 et dimanche toute la journée.

Le Vendôme a le plaisir de vous présenter

Michel Pando

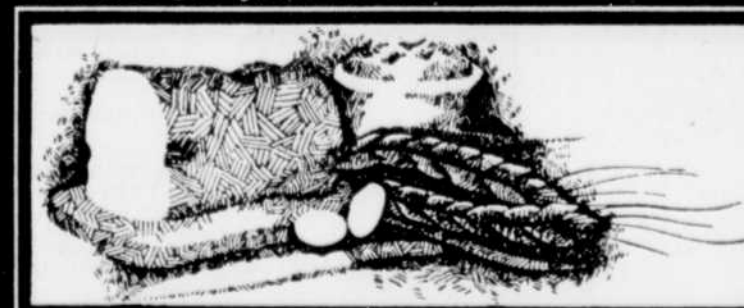
Accordeur-chanteur bien connu du Québec. Il vous transportera dans une ambiance parisienne le temps d'un repas.



Le Vendôme

36, Côte de la Montagne, Qué. — Rés.: 692-0557

Le Dimanche à l'Auberge des Gouverneurs Place Hauteville



Brunch au Quatre-Saisons de 11h à 14h30
\$6.75 adulte
\$3.50 enfant

Buffet de famille au Talemelier de 17h30 à 22h
\$12.25 adulte \$5.00 enfant

AUBERGE DES GOUVERNEURS
690, boul. Saint-Cyrille est Québec

Réservation 647-1717



HORS SAISON
LE DOMAINE DU SEIGNEUR MAUVIDE
Restaurant-Musée à St-Jean, Ile d'Orléans ouvre ses portes et son cœur... pour tout groupe de 25 à 80 personnes.

Au choix: buffet froid, cuisine traditionnelle et nouvelle "cuisine" québécoise.
Tél.: 829-2915 - 522-8945
Du 1er mai au 15 juin et du 15 sept. au 15 oct.

Le Domaine du Seigneur Mauvide
restaurant-musée

la bonne chère

Plusieurs importants légumes en cuisine



guy cauffopé collaboration spéciale
chef exécutif, restaurant Le Grand Duc

propos sur la gastronomie

Chaque légume demande une préparation particulière avant la cuisson. Pour obtenir un bon résultat il est recommandé de suivre le mode de préparation particulier à chaque légume.

La cuisson des légumes est en principe assez simple. Tous les légumes verts se cuisent à l'eau bouillante salée. Les légumes blancs sont cuits à l'eau salée ou dans un blanc (mélange de farine et d'eau dans la proportion de 1 pour 10 environ). Les légumes racines, carottes et navets, se cuisent à l'eau froide au départ.

Les légumes verts et blancs doivent être rafraîchis à l'eau froide aussitôt la cuisson terminée. Les légumes à racines sont simplement égouttés et ils doivent

refroidir d'eux-mêmes. Le même principe s'applique aux pommes de terre pour la confection des salades.

Asperge

Peler avec l'économe les tiges pour enlever les fibres. Laver délicatement et faire des bottillons de 6 à 8, d'après leur grosseur. Ficeler et couper les tiges de la même longueur du côté des asperges, la pointe de l'asperge devant céder sous la pression des doigts. Ne pas tenir compte de la cuisson de la tige. Pour servir chaude, égoutter sur torchon, dresser et accompagner de sauce hollandaise, au gratin et polonaise.

se. Servir froide en hors-d'œuvre avec vinaigrette.

Betterave

Se sert chaude ou froide. Se cuit avec la peau. A chaud, elle est sautée au beurre ou servie dans son jus avec addition de vinaigre. Froide, elle est utilisée en hors-d'œuvre.

Brocoli

Toujours servi chaud. Enlever les mauvaises feuilles. Envelopper et ficeler dans une feuille de chou, cuire dans l'eau bouillante salée. Se sert accompagné de hollandaise, sauté au beurre ou polonaise (jaune et blanc d'oeuf, mie de pain et persil haché).

Carotte

Eplucher et tailler d'après son utilisation. En Vichy, elle est en rondelles, mouillée à l'eau froide jusqu'à hauteur, sel, beurre sucre. Cuire à couvert jusqu'à évaporation complète de l'eau. Glacée sous la forme d'olives: recouvrir d'eau froide. Ajouter sel, sucre et beurre. Cuire jusqu'à évaporation complète de l'eau. Après cuisson

le beurre et le sucre enrobent les morceaux d'une couche brillante d'où le nom de "glacée". Coupée en bâtonnets, elle prend le nom de jardinière; en petits dés, le nom de macédoine.

En hors-d'œuvre, elle est utilisée crue; pour les salades russes, dans les potages comme garniture et comme condiment pour les fonds de cuisine.

Céleri

Braisé: ôter les branches vertes ou jaunies. Tailler la base du céleri en pivot, enlever les fils avec un économe puis des branches extérieures. Raccourcir le pied de huit pouces, garder le cœur du céleri et laver à grande eau.

Cuisson: blanchir les pieds de céleri à l'eau bouillante salée pendant dix minutes. Rafraîchir et égoutter. Beurrer le fond d'une casserole garnie de carottes et oignons émincés, couenne de lard et bouquet garni. Disposer les cœurs de céleri blanchis sur ce fond. Faire suer le tout au four quelques minutes, assaisonner de sel et poivre. Mouiller à hauteur avec un jus, couvrir d'un papier beurré et cuire au four une demi-heure environ.

Les cœurs de céleri blanchis et cuits peuvent se servir aussi au gratin ou à la crème.

Céleri cru: utilisé pour les salades, coupé en petits cubes ou en julienne. En hors-d'œuvre, assaisonné de vinaigrette, mayonnaise ou crème.

Céleri-rave: garder la racine, couper les tiges. Peler, laver et frotter avec un citron pour éviter le noircissement. En quartiers ou en tranches, cuire dans l'eau bouillante salée et citronnée.

Chaud: il se sert en beignets, au gratin, au jus. Cru, il est utilisé pour les hors-d'œuvre, le céleri remoulade.

Champignons

Laver à grande eau, sans laisser tremper. Les champignons sont taillés selon leur préparation (escalopés, émincés, hachés en purée ou entiers). Les têtes de champignons cannelées et tournées servent de garniture.

Crus, ils se servent en salade (jus de citron et huile) ou à la grecque (pour hors-d'œuvre).

Choux

Blancs ou verts: utilisés particulièrement pour la choucroute. Préparation des choux: supprimer toujours les feuilles jaunies ou défraîchies. Couper le chou dans le sens vertical en quatre parties pour ôter le trognon. Laver à grande eau.

Choux braisés: blanchir à l'eau salée pendant dix minutes. Eliminer les grosses côtes si nécessaire après avoir effeuillé le chou. Dans une casserole, faire suer un mélange de carottes, oignons et couenne de lard émincés. Déposer les feuilles de chou en boulettes, mouiller d'un fond blanc, ajouter un bouquet garni, couvrir d'un papier beurré et

cuire à couvert pendant deux heures.

Pour la préparation des choux à l'anglaise, cuire simplement plus longtemps à l'eau bouillante salée.

Pour la préparation des choux dans les hors-d'œuvre, tailler en fines julienne. Placer dans une terrine avec sel et poivre, huile et vinaigre.

Choux rouges: même préparation que pour le chou blanc.

Choux de Bruxelles: toujours cuits. Retirer les feuilles extérieures défraîchies. Inciser la tige en forme de croix, laver à grande eau sans les abîmer et égoutter. Cuire à l'eau salée bouillante. Garder toujours les choux assez fermes. Rafraîchir. Peuvent se servir sautés, au gratin ou dans un jus de rôti.

Choux-fleurs: bien laver et effeuiller dans une eau vinaigrée. Cuire à l'eau salée bouillante, entiers ou en bouquets. Cuisson à couvert pendant trente minutes environ. Les rafraîchir. Se servent sautés, au gratin, à la polonaise. Ils sont utilisés dans la préparation de potage et en hors-d'œuvre.

Concomres

Généralement servis crus. Les éplucher toujours, les fendre en deux dans le sens de la longueur, enlever les graines à l'aide d'une cuillère à café. Emincer en fines tranches, faire dégorger en les salant légèrement, les tordre au torchon et les servir avec vinaigrette aux fines herbes, ou à la crème.

Poussez plus loin votre goût de la bonne chère!

A quelques milles à peine de Québec, la table du Grand Duc vous réserve d'agréables surprises.

Cette semaine

MENU DE L'ITALIE

La salade de champignons crus
Les scaloppinis au Marsala
Les desserts au choix et le café

SPECIALITES
Cuisine française
Fruits de mer

PLAT DU JOUR
Viande ou poisson
au choix.

5⁹⁵

La salle à manger

le grand duc

AEROPORT DE QUEBEC
Réservations: 872-9808

La Caravelle

A cause de la fermeture définitive du stationnement St-Louis, le restaurant La Caravelle offre maintenant à sa distinguée clientèle un stationnement à 67, rue Ste-Ursule, à quelques pas du restaurant.

Restaurant La Caravelle

68 1/2, rue St-Louis, Qué.
Réservations: 694-9022

une excellente NOUVELLE cuisine

Notre mode de vie change, nous devons repenser notre cuisine traditionnelle. Le Boeuf Charolais vous invite à partager un nouveau plaisir. Dégustez des plats subtils, apprêtés avec des produits frais, de chez-nous... place à la cuisine inventive!

Michel Azéma
chef des cuisines

LE BOEUF CHAROLAIS

HEURES D'OUVERTURE:
18h30 à 23h00

RÉSERVATIONS:
647-2222

Quelques exemples:

LA «HURE» DE TRUITES SAUMONÉES À LA SARIETTE ACCOMPAGNÉE D'UNE SAUCE VINCENT AU CITRON VERT 3.25

LA TERRINE DE LIÈVRE DES NEIGES AUX PERLES BLEUES DU LAC ST-JEAN 3.50

LE VELOUTÉ AUX PALOURDES DE GASPÉSIE 1.50

LE CARRÉ DE PORC RÔTI ROUGEMONT AUX ATOCAS 7.50

L'OIE CONFITE DES ARRIVANTS À LA MOUSSELINE DE CRESSON 12.50

LA CÔTE DE BOEUF GRILLÉE À LA MOËLLE ET MARINADE MAISON POUR 2 PERSONNES 18.00

CONCORDISSIMO...

«C'est le moment ou jamais de vous précipiter dans ce confortable restaurant qui vient de bénéficier d'un nouveau menu à faire pâlir de jalousie les autres restaurants de la Capitale».

Gault et Millau
décembre 1978

LOEWS Le Concorde
1225, Place Montcalm, Québec

Endimanchez vos dimanches au

BRUNCH familial du Cousin Germain

Le brunch qui comprend tout:
\$4.75 (Enfants de moins de 10 ans: \$3.00 même s'ils mangent énormément!)

Tous les dimanches de 10h à 14h



Place Laurier/Ste-Foy. Tél.: 651-5000

Si vous avez de la Suisse dans les idées et que vous fondez à la pensée d'une fondue, remontez à la source.



Pour vos réservations: 694-1321
26, rue Ste-Anne, Vieux-Québec

Aussi: fruits de mer, steaks spéciaux, raclette

2 heures de stationnement gratuit
Hôtel de Ville
Ouverture jusqu'à 2 heures de la nuit

NOTRE MINI-MIDI
DU LUNDI AU VENDREDI

La Maison du CHAMBERTIN inc.

REPAS GASTRONOMIQUES

Samedi et dimanche
les 24 et 25 février

Hors-d'œuvre:
la crêpe Agnès Sorel

Potage:
le consommé Royal

Entrée:
le filet de sole "Bonne femme"

Plat de résistance:
le poulet Champagne flambé à votre table

Dessert:
la bavaroise à l'érable

Le tout pour

9⁹⁵



Egalement, menu à la carte.
106, RTE KENNEDY, LEVIS, QUE. 833-1511
Edifice Malteck

la bonne chère

La Corporation provinciale des cuisiniers québécois et son président

Gilles Angers
Chef des publications publicitaires

Le 13 novembre 1978, monsieur Victorin Lemieux accède au poste de président de la Corporation provinciale des cuisiniers québécois (CPCQ). Succédant, de la sorte, à monsieur Georges Lebeaupin, professeur à l'École de cuisine Anne-Hébert de Québec.

C'est au mois de novembre 1977 que fut légalement constitué en corporation cet organisme qu'on désignait, depuis sa fondation en 1973 sous l'impulsion de monsieur Jean Abraham du restaurant La Ripaille, d'après le vocable d'Association des cuisiniers de Québec.

C'est pendant l'exercice du mandat de monsieur Lebeaupin que la corporation procéda à l'ouverture de son bureau (sis au 311, rue Dorchester, Québec). Bureau qui abrite un service de documentation puis un autre de placement. Une structure de relations suivies fut établie, avec divers organismes à caractère homogène tels la Société des chefs de cuisine et pâtisseries de la province de Québec, la Fédération canadienne des chefs de cuisine, les écoles et instituts de formation. Les communications écrites avec les membres ont pris plus d'ampleur, notamment par le biais de L'Aboyeur — nom évoquant

celui qui, dans une brigade de cuisine fait annonce à haute voix, des bons de commande —, organe d'information de la corporation.

La CPCQ, il sied de le rappeler, regroupe quelque quatre cents membres cuisiniers, charcutiers, pâtisseries et boulangers. Elle vise la promotion des différentes dimensions de la cuisine, la préservation et la consolidation de l'intérêt de ses membres par l'organisation d'activités paraprofessionnelles en vue de leur perfectionnement, le soutien de ceux qui, parmi eux, sont à la recherche d'emplois, outre la reconnaissance officielle de la profession culinaire.

Son nouveau président

En prolongement d'une lignée dans laquelle ses père et grand-père étaient eux-mêmes cuisiniers, monsieur Lemieux s'initie aux occupations de la cuisine tout d'abord en Gaspésie, d'où il est d'ailleurs natif, avant d'entrer à l'École des métiers commerciaux — établissement antérieur à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) — où il gradua en 1958.

Ensuite, pendant dix années, il travaille au service des auberges des parcs

du Québec. En 1968, lui est confié le poste de chef du restaurant Le Canon du pavillon du Québec de l'Exposition de Montréal. C'est à la suite de cette affectation qu'il fait un stage au pavillon de l'Elisée à Paris après quoi il professe, comme titulaire, la cuisine aux adultes. Enfin, il participe, comme personne-ressources, à des cliniques ou séminaires de gestion de cuisine à l'ITHQ. Il est actuellement contremaître de cuisine au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour le secteur des auberges de la Direction des établissements hôteliers. Monsieur Lemieux souligne le mérite de monsieur François de Beaulieu Gourdeau — féru de bonne chère et très versé en matière de recettes séculaires quand bien même oubliées — qui l'a parrainé et guidé pendant une significative partie de sa carrière. Monsieur Lemieux parle avec une certaine dévotion de ces lointaines recettes des Ursulines telles la Soupe à l'Ivrogne, que les religieuses offraient aux vagabonds et aux nécessiteux de l'époque, de la Tarte des Nonnettes qu'on faisait de pommes, de mélasse et de lard salé avec pâte brisée au sain-doux.

Systématique, correctement documenté, le verbe sûr et véhiculant une philosophie originale du dé-

veloppement de la corporation, il fut, de son avis, porté d'une manière impromptue à la présidence. L'assemblée générale des membres fit sans doute montre d'astuce en lui reconnaissant sa vitalité, ses compétences administratives, eu égard

à son appartenance au ministère québécois responsable de l'industrie hôtelière. A l'instar de monsieur Lemieux, ont été élus à l'exécutif messieurs Victor Gherlenda (vice-président), Gilles Gagnon (trésorier), Jean-Pierre Angers (secrétaire), Jean-Claude Stoltz (directeur du placement), Rémi Dufour (conseiller), Robert Valluy et Michel Poirault (respectivement directeur et assistant-directeur de L'Aboyeur).

La reconnaissance de la profession

Parmi les objectifs de la

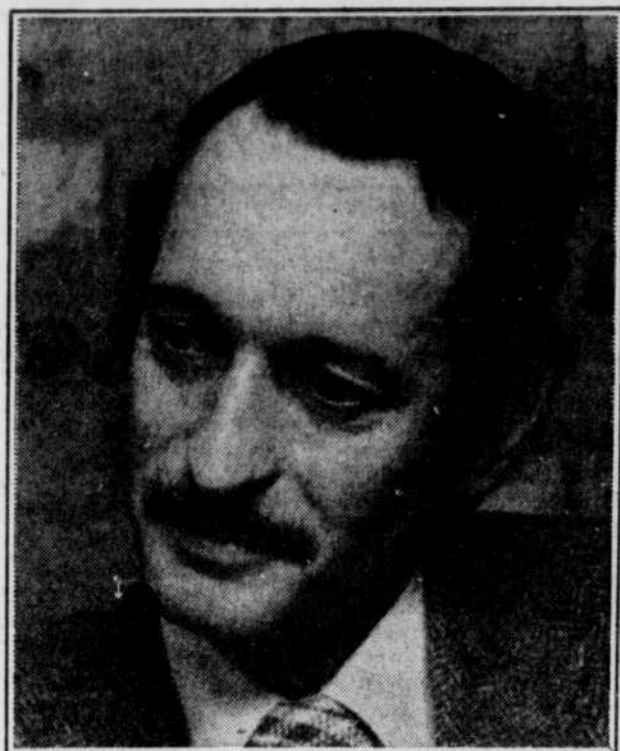
corporation, la reconnaissance de la profession de cuisinier en est un fondamental et particulièrement prioritaire. Le dossier au ministère du Travail serait en nette progression. Au même titre que nombre de professions et corps de métiers, une reconnaissance formelle de la part des deux niveaux de gouvernements préciserait les critères d'apprentissage et de formation pour l'émission de cartes de compétence.

Le Gala culinaire

Il est naturellement compris que le Gala culinaire constitue la manifestation annuelle majeure de la corporation. Il s'agit d'un concours de pièces montées exécutées par des chefs et cuisiniers de restaurants et hôtels, des élèves d'écoles de cuisine, des pâtisseries et

confiseurs ainsi que par des particuliers.

D'ordinaire, ce superbe événement a lieu à chaque printemps. Cependant, pour cette année, il est très sérieusement envisagé de l'enchâsser dans l'Exposition Reshôte de l'Association des restaurateurs du Québec. Cette exposition, une première édition, se tiendra dans la capitale les 30 septembre, 1er et 2 octobre prochains. On y exhibera des produits dont les fonctions relèvent de l'industrie hôtelière et de la restauration. En principe, la traditionnelle Nuit de la Toque Blanche du Gala devrait s'intégrer au Banquet de clôture de l'Exposition. Voilà donc, en perspective, un premier événement où restaurateurs, hôteliers et cuisiniers se réuniront et collaboreront à la poursuite d'objectifs identiques.

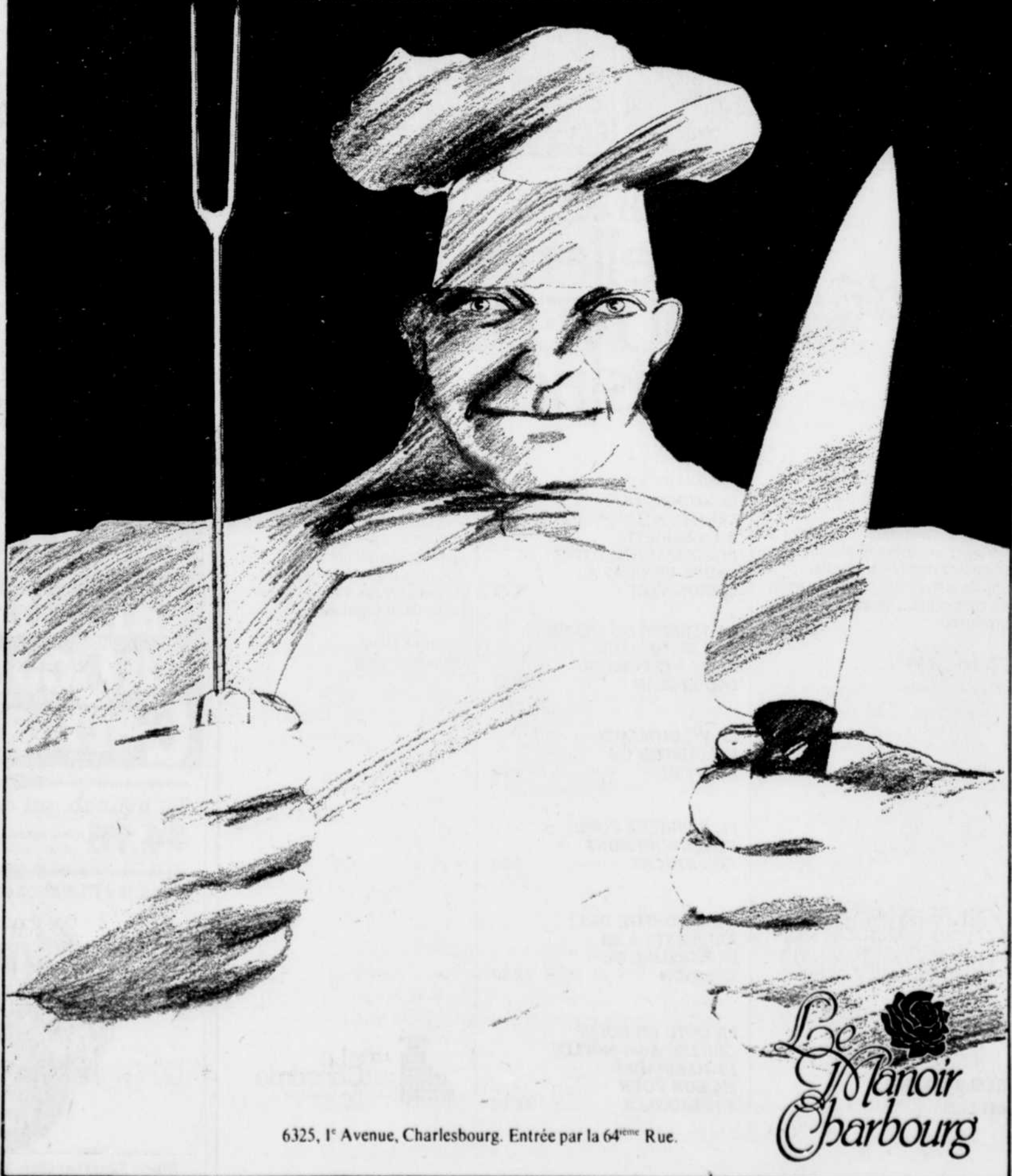


Monsieur Victorin Lemieux, président de la Corporation provinciale des cuisiniers québécois.

DOMMAGE POUR LE FIACRE, LE DEAUVILLE, LE BARON ROUGE ET LES AUTRES...

MAINTENANT IL Y A LE MANOIR CHARBOURG.

Au Manoir Charbourg, nous avons tout ce qu'il faut pour nous classer parmi les plus grands: l'ambiance et la bonne chère. Profitez-en pour vos dîners d'affaires (à partir de \$4.25), vos repas entre amis ou pour une soirée intime. Réservation: 626-6320.



RENOIR
RESTAURANT ROMANTIQUE
71, rue d'Auteuil, Vieux Québec, 694-0232

Restaurant Verlaine
Centre Jadis, Charlesbourg
(entrée par la 4e Avenue Ouest)
SPECIAL
Salade du chef
Pièces de Boeuf "Délice" — Dessert
Ouvert du lundi au samedi.
19.00 LE COUPLE
Pour réservations: 628-8971

Le petit restaurant a grandi... mais le patron y fait toujours la cuisine
Nicola
1276, avenue Maguire, Sillery/687-0834
licencié
— Cuisine italienne et française
— Dîner d'affaires
— Service rapide pour les gens pressés.
Nous pouvons maintenant accueillir des groupes

Buffet Royal
tous les samedis, de 18h à 23h.
FESTOYEZ COMME UN ROI. DEPENSEZ COMME UN VASSAL
Holiday Inn a pensé faire un retour au temps jadis où Rois, Gentles Dames et Seigneurs avaient le goût des plats truculents et joyeux. Chaque samedi, la salle à manger Châteaubriand présente le Buffet Royal où figurent pâté de campagne, crevettes, homards, salades variées, rôti de boeuf, plats chauds et desserts succulents. Pour seulement \$14.50, apaisez votre appétit de roi.
Holiday Inn®
Réservations suggérées
HOLIDAY INN QUEBEC STE-FOY, 3225, HOCHELAGA, STE-FOY, QUE.
653-4901

La Potinière
du Québec Hilton:
pour potiner et bien manger...
Un nouveau restaurant familial au décor soigné mais sans prétention. Service à la carte, buffet chaud et froid vous sont offerts. Prix spéciaux pour les enfants. Le dimanche midi, brunch à la mode québécoise avec ses spécialités régionales et sa musique. La Potinière un endroit sympathique à découvrir, une bonne table à fréquenter.
Ouvert tous les jours de 7h à minuit.
Un autre de nos excellents restaurants:
Le Croquemboche
Ouvert de midi à 14h30, sauf le samedi et le dimanche midi, et tous les jours de 18h à 23h.
Réservations: 647-2411
Sur validation de votre billet par le maître d'hôtel, stationnement gratuit après 18h à Place Québec si vous garez vous-même votre voiture.
Québec Hilton

6325, 1^{re} Avenue, Charlesbourg. Entrée par la 64^{ème} Rue.